



www.awu.sy

الأدب السوري

الثقافة
ثراء
وسيرة
لا تنتهي

الأسبوع الأدبي - "السنة الثلاثون" العدد: "1585" الأحد 4/8/2018م 22 رجب 1439هـ

جريدة تعنى بشؤون الأدب والفكر والفن تصدر عن اتحاد الكتاب العرب في سورية

حروب تهديم الوعي العربي

• سليم عبود - ص 2

أطفال سورية وآثار الحرب

• د. عفاف يحيى الشب - ص 7

الفنان ممدوح قشان وبهجة الألوان

• محمد مروان مراد - ص 13

خوف قصة قصيرة مترجمة

• سه شريف - ص 14



لوحة الفنان عبد القادر أرناؤوط

• أ.د. نضال الصالح

الافتتاحية



أحلاهما مر

ليس ما سيأتي من القول، بل من السؤال، يعني المشتغلين بالنقد الأدبي وحدهم، بل مجمل المشتغلين بالأدب، تاريخاً ودراسة ونقداً، أدب ما قبل الحرب على سورية وخلالها وما سيكون بعدها، والسؤال الذي يمكن أن يضرم أسئلة هو: كيف يتعامل المثقف الوطني، مؤرخ الأدب ودارسه وناقده، مع نتاج أولئك الذين وضعوا أنفسهم وحبرهم في خدمة أعداء سورية؟ هل ينحاز إلى الحقيقة، حقيقة أن هؤلاء أدباء ولا يعنيه من أمر موقفهم شيء، وعليه أن يكتب عن نتاجهم عندما يريد كتابة بحث عن هذا الأدب استجابة لحقيقة كونهم "أدباء" ولهم نتاج أدبي يمثل جزءاً من حراك الأدب في سورية وليس من الصواب تجاهله؟ أم يختار النأي بمادته، تاريخاً أو دراسة أو نقداً، عن ذلك النتاج تمييزاً لقيمة كبيرة هي الوطن الذي لولاه لم يكن أولئك شيئاً، ووفاء لدماء الشهداء الذين قضوا دفاعاً عن سورية ووحدة ترابها وهويتها، والذين كان لكتابات أولئك دور فيما عصفت بها من عاتيات التكفير والظلام ولوثة الهويات تحت الوطنية والدمار والخراب والدم؟

لقد كانت السنوات السبع التي مضت من تاريخ سورية الحديث أشبه بالصراط يوم القيامة، الجسر فوق جهنم، الأرق من الشعرة والأحد من سيف شديد الصقل كما تصفه الأدبيات الدينية، ففوق شفرتها الرهيفة تميز الإنسان الإنسان من الإنسان الذئب. وطوال ما مضى من تلك السنوات، بل منذ بدنها، غالباً ما وجد غير باحث وناقد وطني نفسه، وهو يعد ما كتب ونشر لجمعه في كتاب، وجهاً لوجه مع خيارين أحلاهما مر: إثبات ما كتب ونشر قبل بدء الحرب عن أعمال أولئك الذين، كما سبقت الإشارة، وضعوا أنفسهم وحبرهم في خدمة أعداء سورية، فيمنحهم بذلك شرفاً لم يعودوا جديرين به، أو نسيان ما كتب ونشر كأن لم يكن، فيضيع من رصيده النقدي ما كان يدخر ليجاور سواه في هذا الكتاب أو ذاك. وغالباً أيضاً، بل كثيراً، ما تردد في دفع أي كتاب إلى النشر خشية من الوقوع في شرك أحد هذين الأمرين.

فيما صدر من كتب في السنوات السبع التي مضت، التي تنتمي إلى حفل الدرس النقدي، لم يكن الأمر يعني بعض الباحثين أو الدارسين أو النقاد الذين لم يترددوا في الحديث عن تجربة هذا "الأديب" أو ذاك ممن صَفَقَ وهلّل لأكذوبة "الثورة"، وأتخم الدوريات الثقافية، وغير الثقافية، والمواقع الإلكترونية، ومواقع التواصل الاجتماعي، بالزيف والتزييف والتضليل والمفردات السوقية بحق الآخر المختلف، وبعض من تلك الكتب لذلك "بعض" من الباحثين والدارسين والنقاد صدر عن مؤسسات ثقافية رسمية يفترض المرء أنها وطنية، بل يجب أن تكون كذلك بامتياز.

أطرح هذا السؤال في هذه الافتتاحية مؤملاً للمشاركة في الحوار حوله، ومحاولاً الإجابة عنه، وهو سؤال، كما أشرت من قبل، يضرم أسئلة. وما من ريب في أن الإجابة عنه لا يعنيه وحده، بل مستقبل البحث العلمي المعني بالأدب في سورية، وأعني تماماً المفردتين، البحث والعلمي، أي ما ينتمي إلى البحث بحق، تاريخاً أو دراسة أو نقداً، وما يوقر لنفسه الأدوات والمنهجيات التي تؤكد صلته بالعلم لا بالإنشاء.

مستقبل البحث العلمي المعني بالأدب في سورية؟ ليس هذا فحسب، بل، أيضاً، مستقبل غير شأن في مستقبل سورية عامة.

حروب تهديم الوعي العربي

• سليم عبود

كان الصراع العربي الإسرائيلي منذ البداية، حرباً على الوعي، أكثر مما هو على الجغرافيا.. لأن سقوط الوعي العربي، وانهزامه، هو الطريق إلى الاستسلام، وبالتالي للوصول إلى السيطرة على الأرض.. والمقدرات، وإلى خضوع الإنسان.

وهذه الحرب بكل أبعادها كانت قائمة قبل نكبة عام 1948..

ويمكن العودة تاريخياً إلى مؤتمر "كامبل" 1907 وما تلاه من مؤتمرات واجتماعات تعمل على تدمير حالة الوعي القومي، وشارك العثمانيون قبل مغادرتهم في تدمير قبضة العرب القومية..

فانغرب الاستعماري..

كان يدرك أن الحرب على الوعي العربي، وانهزام العرب بوعيهم، سيأتي لهذا الغرب، ولركيزته إسرائيل بالمرور إلى عقل الأمة، لتفكيكه، وتمزيقه، والسيطرة على قراره السياسي، والاقتصادي، واستدراج المجتمع العربي إلى التفكك والتصارع، وإلى الاستسلام في النهاية.

بعد نكسة حزيران عام 1967، واجتياح إسرائيل لأراضي ثلاث دول عربية في حرب سريعة وصاعقة استهدفت حالة الوعي العربي أكثر مما استهدفت الأرض العربية، لأن سقوط حالة الوعي القومي بفضل النكسة، كان في رأي الصهاينة والغرب والقوى الرجعية التي كانت خلف هذه الحرب أيضاً.. يعني القبول بنتائج الحرب، وبتعبير أدق القبول بالهزيمة، والاستسلام نهائياً لما أراد العدو من حرب، وهو رسم مسارات جديدة لحالة استمرار الكيان الصهيوني ليس على الأرض وحسب وإنما على الأرض والاقتصاد، والمقدسات، والثقافة، والفكر، والمد العربي الذي كان يزهر ربيعاً عربياً على امتداد الجغرافيا العربية.. وهي مسائل تشكل الوجود القومي.

يقول الجنرال موشي ديان في أعقاب حرب عام 1967، "على العرب أن ينتظروا خمسين عاماً ليفكروا بشن حرب جديدة" لقناعة موشي ديان أن الحرب هزمت العرب نفسياً، وفي وعيهم، وثقافتهم، وإيمانهم بقدراتهم.

كانت دمشق تدرك حجم الجرح الذي أحدثته نكسة حزيران في الروح العربية، وقرأت حول الكارثة.. فالجماهير التي كانت واثقة من قدرات الأمة على هزيمة إسرائيل قبل الحرب، فقدت إيمانها بالجيوش العربية، وبالقدرة العربية، وإن إسرائيل قادرة على اجتياح البشر والحجر وكل شيء في حياتنا متى شاءت، وأن أي تفكير بمواجهة إسرائيل هو ضرب من الجنون، لأن النهاية ستكون مأساوية.

لم تكن حرب تشرين عام 1973 تحريراً لقسم كبير من الأرض العربية المحتلة في حزيران، وحسب، وإنما كانت إعادة بناء الوعي العربي، لتأكيد مجموعة من الخصائص التي تتميز بها الأمة، ومن أبرزها أن الأمة العربية قادرة على بناء قدراتها العسكرية والسياسية والثقافية والاقتصادية وتأكيد وجودها على الأصعدة كافة، وأن ما حدث في حزيران ليس سوى انتكاسة، ولدى الأمة القدرة على ترميم ما حصل، وأن الجندي العربي لا تنقصه الشجاعة ولا المهارة والقدرة على استعمال السلاح الحديث، وأساليب القتال المتطورة، وهو الأمر الذي كانت الحرب النفسية التي تشن على الأمة لتمريره إلى العقل العربي، لتفكيك هذا العقل وهزيمته.

بعد انتصارات 1973..

كان العمل من قبل إسرائيل وأمريكا والغرب، والرجعية العربية على إعادة تهديم الوعي العربي الذي عززته حرب تشرين.. فكانت اتفاقيات كامب ديفيد، ووادي عربة، وأوسلو، وتمرير نهج الاستسلام إلى القرار العربي والإرادة العربية، فوجدت دمشق وحدها في ساحة الأمة، ووحدها تحمل عبء الصراع العربي الإسرائيلي بكل أوجهه.

في تلك الأجواء العربية المهذمة نفسياً وثقافياً واجتماعياً وسياسياً.. وتصاعد قضايا الهويات القطرية والمذهبية والإثنية، وتفكك العلاقات العربية العربية، والتراكم إلى إقامة علاقات مرثية وغير مرثية مع الكيان الصهيوني.. وتراخي الإيمان بمسألة الانتماء إلى أمة واحدة لدى شرائح وقطاعات واسعة من الأمة وأن قضية العروبة، بدعة صنعها القوميون العرب.. وأن الصراع في المنطقة ليس بين إسرائيل والعرب، وإنما هو صراع بين السنة والشيعية.. وصراع بين العروبة، والإسلام.. في ظل تلك الأجواء كانت العريضة العسكرية الإسرائيلية في لبنان، وفلسطين، وسورية، وتهديد العالم العربي..

ونشأ الشعور بأن العرب ليسوا قادرين على مواجهة الكيان الصهيوني، وأن سورية لا تقراً المعادلات الجديدة، والتحولت الجديدة في السياسة الدولية وبخاصة بعد سقوط المنظومة الشرعية.. وأحداث الحادي عشر من أيلول، والحرب على العراق، ونشوء مفهوم الشرق الأوسط الجديد، وكلها تحولات تستهدف أولاً وأخيراً حالة الوعي العربي الذي ما زالت سورية تشكل خندقه الأخير..

إن الحرب الدائرة على سورية منذ سبع سنوات، تستهدف أولاً وأخيراً خندق الوعي العربي في دمشق، ولتدمير هذا الخندق لا بد من تدمير سلاح دمشق العسكري والسياسي والثقافي والقومي.. لتمرر أمريكا وإسرائيل أهدافهما بالتعاون مع القوى الرجعية، وتركيا، إن المجموعات الإرهابية استهدفت قدرات الدفاع الجوي السورية منذ بداية الحرب، وهو مؤشر على أبعاد هذه الحرب الإسرائيلية، ليكون سلاح الجو الصهيوني قادراً على التجول في السماء السورية متى شاء، ولضرب ما يشاء، وأهم من ذلك تدمير ثقة الإنسان السوري، والجندي السوري بقدراته،

وتدمير وعيه القومي وإيمانه بأتمته ووجوده وقدراته كما حصل في حرب تشرين..

إن استمرار العريضة الجوية والصاروخية بين الحين والحين على دمشق..

كان يستهدف أولاً تدمير الوعي النضالي والقومي والاجتماعي والتاريخي لدى السوريين والاستسلام للهيمنة الأمريكية والإسرائيلية، والوقوع في مستنقعات الاستسلام والهزيمة، ولكن هذا لم يحصل، فظل المقاتل السوري، ومن خلفه الشعب السوري، صامداً، مقاتلاً، مؤمناً بقدراته، متأجج الوعي النضالي..

فواجه الإرهاب الوهابي الإخواني، وواجه الإرهاب الإعلامي العربي والغربي، وواجه العريضة الصهيونية، فكان إسقاط الطائرة اف 16 الإسرائيلية بسلاح الدفاعات الجوية السورية أخيراً، وإسقاط الحرب الإعلامية والنفسية بسلاح الوعي النضالي لدى السوريين وحلفائهم.. لرسم مسارات جديدة في الحرب بين الأمة والصهيونية.. وبين دمشق وأعدائها.

السارق قاضياً

• نذير جعفر

كم هو واطئ حائط الأدب والفكر والفلسفة والعلم! كيف للص أمي مبتدئ أن يحسب ألف حساب لسرقة مادية عينية صغيرة ولا يتوانى لص «منقذ» عن سرقة شكسبير أو نجيب محفوظ أو أدونيس أو لوتريامون أو رامبو أو الحلاج بضغطة واحدة في وضح النهار! لا بل سرعان ما يُنصب ذلك اللص «المنقذ» نفسه قاضياً ويوجه التهمة لهؤلاء الذين سرقهم ليبعد الشبهة عما اقترفه بحقهم!

كثير مما يسمى سرقات أدبية في التراث ليس سوى تناص وتوارد صور وأفكار وتشابه في سياق التجارب الإنسانية، ومع ذلك عدّه القدماء سرقات ولم يتساهلوا مع أصحابها سواء على مستوى بيت من الشعر أو مطلع قصيدة أو صورة بيانية، أما اليوم فهناك سرقات موصوفة كاملة لكتب بعينها، وأبحاث، ورسائل جامعية، ودواوين شعر، وهي تمر من دون ضجيج لأن هذا الحقل، حقل السرقات الأدبية بات ملتبسا ومشبوهاً، بسارقيه ومسروقيه وشهوده وقضاته! لا بل إن كثيراً ممن يدعون سرقة نتاجهم أو يسرقون نتاج غيرهم ليسوا سوى متطفلين على الإبداع وغايتهم لفت الأنظار أو تحقيق ربح ما أو نبيل شهادة ليس غير! وحتى قوانين الملكية الفكرية لم تُفعل في كثير من البلدان حتى الآن لإحقاق الحق! فمن يملك شرعية توجيه الاتهام أو الحكم بالبراءة؟

أذكر أن صحافياً سوريا سرق في السبعينيات ديوان الشاعر المصري الراحل علي قنديل، «كائنات علي قنديل الطالعة»، ولم يغير فيه سوى العنوان، واسم بردي بدلا من النيل! وعندما عزم أحد الأصدقاء على فضح السرقة هذّب السارق بالانتحار ما دفع الصديق للتغاضي عن التشهير بالسارق! كما اكتشف أحدهم أن كتاب، «الإنسان والثروات المعدنية» الصادر ضمن سلسلة عالم المعرفة الكويتية مسروق بالكامل! وما زال الكتاب قيد التداول باسم السارق الذي تقاضى مبلغاً محترماً لقاء ادعاء تأليفه لذلك الكتاب!

ولو حاولنا إحصاء الرسائل المسروقة لنيل شهادتي الماجستير والدكتوراه أو بعض ما جاء فيها حرفياً من دون الإشارة إلى المرجع أو المصدر لأحصينا الكثير منها! وهذا يندرج أيضاً على سرقة الأفكار أو محاكاتها في عمل قصصي أو روائي أو مسرحي أو فني وهو كثير!

وعلى الرغم من ثورة الاتصالات وسهولة الحصول على المعلومة والكشف عن السرقة عبر محرّكات البحث، فإن كثيراً من اللصوص المحترفين يضللون هذه المحركات، ويستمررون في السطو على جهد غيرهم كما فعل أحدهم معي بسرقة مقالتي عن الفنان عناية عطار ونشرها في أحد المواقع الإلكترونية بتغيير طفيف في العنوان والمقدمة! لا بل إن دواوين شعر كاملة تصدر تجميعاً وتوليفاً من دواوين عدة وتنطلي السرقة على القراء وكثير من نقاد الشعر ويصعب اكتشافها ما لم تسعف المرء مصادفة أو وشاية ما تستدعي التحقق من السرقة.. ولعل السرقات في حقل الترجمة أوسع وأشدّ خطورة، فكثير من الكتب تترجم مرات عدة وبطبعات مختلفة مما يسهل السطو على إحدى هذه الطبقات وإجراء تعديلات طفيفة عليها وادعاء السارق أنها من ترجمته!

وينسحب أمر السرقات على مختلف مجالات الأدب والفن التشكيلي والموسيقا وحتى الأغاني والمسلسلات الدرامية والسينما، وهو ما يبرز بين حين وآخر عبر الدعاوى التي تقام على المتهمين، أو عبر ما يكتب في الصحف والمجلات، ولو شاء المرء أن يختار موضوعاً لرسالته في الماجستير أو الدكتوراه عن السرقات في هذه المجالات أو في إحداها لوجد المصادر والمراجع الكافية في متناول يده!

ومن المفارقات العجيبة أن كثيراً من الصفحات على مواقع التواصل الاجتماعي التي تحمل اسم (السرقات الأدبية) أو (معا ضد السرقات الأدبية) تضم عضوية بعض لصوص الأدب والترجمة المشهود لهم! وشر البلية ما يجعل السارق قاضياً!

ثورة آذار والتحديات التي تواجهها

د. علي دياب



• مالك صقور

نقطة على حرف

في ذكرى الكبير
عبد المعين الملوحي

قلت،

لم يبق لي نديم إلا جوهر

ولم يبق لي سمير إلا ملهوف

ولم يبق لي معين إلا حنظلة

وهذا اليوم، قال الثلاثة كأنهم اتفقوا على ذلك... يا للذاكرة! ويا للوفاء! إن كان الآخرون قد نسوا أو تناسوا الذكرى المئوية للراحل الكبير عبد المعين الملوحي، فمن واجبتنا أن نذكرك بهذه القامة الأدبية، ومثله لا يُنسى، فاسمه دائماً في الذاكرة...

وتعود بي الذاكرة والذكرى إلى: زيارتي الأولى له في مطلع تسعينات القرن الماضي.. إذ دهشتني مكتبته العامرة. ويجب القول: إن المرحوم الأستاذ الأديب عبد المعين الملوحي حول البيت كله إلى مكتبة... وفي تقديري، أنها أكبر مكتبة شخصية..

وحدث حين رحلت أنقل نظري بين صورة (فلاديمير إيلتش لينين) وصورة (جمال عبد الناصر) في صدر مكتبته. كأنه قرأ ما كنت أفكر فيه في تلك اللحظة، فابتسم، وقال لي بالحرف الواحد: «أنا لم أكن مبادئي، أنا ثائر مزم، أنا أممي بالفطرة، واشتراكي حتى آخر قطرة من دمي.. لذا، أنا أجل لينين وأحترم مبادئه الاشتراكية. وفي الوقت نفسه أنا أقدم وطني. أنا مؤمن بعروبي وقوميتي، وجمال عبد الناصر حمل راية القومية العربية والوحدة، ولذا، فإن أحب جمال عبد الناصر.. أنا، بصراحة قومي عربي عروبي وأنا أيضاً أممي وأؤمن بانتصار الإنسان والإنسانية في كل مكان.. ولا أرى تناقضاً في ذلك.. أنسيتم قول لينين: «كي تكون أممياً جيداً يجب أن تكون وطنياً وقومياً جيداً».

واستطرد رحمه الله قائلاً: قضية أخرى لآمني عليها بعضهم، وعاتبني آخرون وهاجمني المتخلفون، وذلك يوم فجعت بزواجتي، وكتبت (تلك القصيدة).. يقصد طبعاً قصيدته (بهيرة) - إلى ابنتي خزامي.. فهم تناسوا مضمون القصيدة الإنساني، تناسوا عذابات إنسان مضجوع ومعاناته، وصاروا يلوكون الأبيات التي أجدف فيها وأتساءل أسئلة وجودية.. الآن، الآن، أعلن على الملأ: لقد قضيت عشرين من عمري في جحود مطلق، وقضيت عشرين من عمري في إيمان مطلق، وأريد أن أقضي ما بقي لي من أيامي في إيمان قلبي ناعم، لذيد، وفي استسلام عقلي هادئ عذب..

في ذلك اللقاء، سألته عن كتابه: (كيف أصبحت شيعياً) وقلت: يا أبا المنتقد، لقد تأخر كتابك خمسين عاماً. أو، على الأقل، أربعين عاماً. فلو صدر قبل أربعين عاماً، مثلاً، لكان له شأن آخر.. ولساهم مساهمة كبيرة في أمرين: الأول، برهانك العضوي الفطري الإنساني، أن الشيوعية ليست غولاً ولا ضعباً، بل هي تحتزل كضاح البشرية منذ فجر التاريخ من أجل الخبز، والعدالة، والمساواة، والغاء استغلال الإنسان للإنسان.. والأمر الثاني: كنت وفرت على الشيوعيين العرب عامة والسوريين خاصة، على الأقل الكثير من هدر الوقت، ومن هدر الورق، والكثير من المهارات، والانشاقات وذكرتهم بقوة، بمبدأ (النقد والنقد الذاتي) الذي لم يكن سوى شعار غير معمول به. فقال رحمه الله: عن قصد لم أشر ذلك. كنت حريصاً على وحدة فضائل التحرر العربية. ومازلت حريصاً على وحدة الفضائل التقدمية، وكان أملنا كبيراً في وحدتها وفي صمودها في مواجهة العدو الصهيوني، ورص الجبهة الداخلية، ولكن، كما ترى جرى انقسام في كل الفصائل تقريباً، ومنها الشيوعيين، وانهار الاتحاد السوفيتي، ولم يبق ما أخاف عليه، يعني نقدي للرفاق الآن لن يضر، وكنت جريئاً في قول الحق. وأن أقول: لقد تركت الحزب الشيوعي السوري عام (1945) وبقيت أوقع مقالاتي: (شيعي مزم) وأنا خارج التنظيم، وربما يوجد من يهاجمني ولا يرضى عني.

لقد آمن الأديب الكبير الراحل عبد المعين الملوحي إيماناً مطلقاً بالإنسان، وآمن إيماناً مطلقاً، إنه عندما يجوع إنسان واحد في مكان ما تجوع الإنسانية كلها.

وعندما يفقد إنسان ما حريته تكبل الإنسانية كلها بالأصفاد.

لقد أطلق الملوحي نداءه قبل خمسين عاماً:

أيها الحر كن:

- صديقاً للإنسانية - عدواً للوحشية، صديقاً للاشتراكية - عدواً للرأسمالية.

- صديقاً للحرية - عدواً للعبودية - صديقاً للإخاء بين الشعوب، عدواً

للعنصرية.

- صديقاً للمساواة بين الناس - عدواً للطبقية - صديقاً للحق، عدواً للباطل.

الرؤية النافذة للقائد المؤسس حافظ الأسد، والتي تمثلت في موقف الحزب من حرب الخليج الأولى، وكذلك من احتلال صدام للكويت، الأمر الذي حال دون تنفيذ العدو الصهيوني والغرب الأميركي والأوروبي لمخططاته.

الغرب دائماً يبحث عن عدو جديد، ففي البداية كان الشبح هو الشيوعية ومحاربة الاتحاد السوفيتي في أفغانستان، وتشكيل المجاهدين العرب فيها بزعامة أسامة بن لادن، وبعد سقوط الاتحاد السوفيتي ونهاية الخطر الشيوعي، بدأ البحث عن عدو جديد فكانت أحداث أيلول 2001 المخططة من قبلهم، وتم احتلال أفغانستان والعراق، وكانت جولة كولن باول بعد احتلال العراق وإملاءاته المعروفة في أثناء لقائه مع السيد الرئيس بشار الأسد، ومالقيه من رد شجاع من سيادته حول مطالبه التعجيزية، ولاسيما حول الحدود مع العراق، وإبعاد المنظمات الفلسطينية من سورية.

واستمرت الثورة بدعم المقاومة العراقية، وفشل المخطط الأميركي القاضي باحتلال سبع دول وهي: العراق - سورية - لبنان - ليبيا - الصومال - السودان وأخيراً إيران وهذا ما تسرب من مخططات البنتاغون.

- كل هذا المخطط كرمي عيون إسرائيل كي تبقى هي الدولة الطائفية الأقوى عسكرياً - اقتصادياً - أمنياً - سياسياً، ومسح الهوية القومية للشعب العربي في جميع أقطاره، وكانت أكذوبة ما أطلقوا عليه الربيع العربي، والبدء بتنفيذ المؤامرة بعد احتلال العراق، وهذا ما كشف عنه ضابط المخابرات الأميركية السابق إدوارد سنودن، في وثيقة تعود إلى 2004، وبعد مضي أقل من سنة على احتلال العراق واجتمع مدراء المخابرات الأميركية والبريطانية والإسرائيلية في قصر أحد الأمراء العرب جنوب لندن ولمدة ثلاثة أيام، وقرروا أن يكون العمل ذا شقين:

اختيار مصعب الزرقاوي (أحمد فاضل الخلايلة) الذي كان مسجوناً في الأردن، فأطلق سراحه، وبعد تدريبه في أحد معسكرات الـ CIA، أسند إليه تأسيس الدولة الإسلامية في العراق، وتم الإشراف عليه من قبل العقيد مايكل أريسون في المخابرات البريطانية الذي يجيد العربية بطلاقة وبلهجة فلسطينية، وأعطى الزرقاوي 860 مليون دولار، فتمرد الزرقاوي على أريسون بعد اتساع نفوذه في العراق، مما اضطره أي الضابط الانكليزي إلى التخلص من الزرقاوي، وقتله في يعقوبية في 2006/6/7، وتم تسليم التنظيم لإبراهيم البدري المكنى بأبي بكر البغدادي.

البدء بما يسمى "بثورات الربيع العربي" في نهاية 2010 في تونس، ومن ثم مصر وليبيا، وسقوط هذه الأنظمة مع أنها لم تكن ضد أميركا وإسرائيل، فالهدف الأساس من هذا الربيع هو تغيير النظام في سورية وإنهاء حلف المقاومة وإضعاف إيران وعزلها، وكل ذلك من أجل هيمنة الكيان الصهيوني على المنطقة، كما لاحظ انتقال الحروب التي تشنها الولايات المتحدة إلى الجيل الرابع، فالجيل الأول كان: القتال بالسلاح الأبيض والثاني: الأسلحة النارية، والثالث: السلاح النووي، والرابع: هو كما يقول روجيه غارودي عن الجيل الرابع من الحروب: "الآن يقاتل الغرب بالتكلفة الصفرية - العدو يقتل نفسه - العدو يدفع ثمن السلاح، العدو يطلبنا للتدخل فلا نقبل" أي أن تترك عدوك يحارب نفسه بنفسه مستخدماً الخونة والجواسيس، وباستثمار الصراعات الفكرية والدينية وتأجيحها، والعمل على تجزئة الجزأ وتفتيت الفتت، وذلك لإضعاف هذه الدول أكثر مما هي ضعيفة، وذلك ليتمكن من الهيمنة عليها، ونهب ثرواتها، ولكن هذا الغرب فاته أن الدولة العربية السورية تختلف عن غيرها من الدول العربية، فعرفت كيف تتصدى لهذا العدوان الأثم، وذلك من خلال تحالفها مع الأصدقاء في روسيا الاتحادية والجمهورية الإسلامية الإيرانية، وكل شرفاء الأمة العربية، وهذا هو الميدان ينبغي بما ستؤول إليه الأمور على الأرض السورية، فالانتصار قادم لا محالة على قوى الإرهاب وداعميه عربياً وإقليمياً ودولياً.

جاءت ثورة آذار رداً على جريمة الانفصال التي وقعت في 28 أيلول عام واحد وستين وتسعمئة وألف، وكلما كانت الثورة تحقق نجاحاتها، كان العدو يضاعف تحدياته لها، فثورة آذار هي الثانية التي فجرها حزبنا، حزب البعث العربي الاشتراكي في القطر العربي السوري، ولا تزال شامخة حتى يومنا هذا، بينما سقطت ثورته الأولى التي جاءت قبل شهر من آذار في القطر العراقي الشقيق من 8 شباط، وفي غضون أقل من تسعة أشهر، ما أشبه اليوم ونحن في منتصف العقد الثاني من القرن الحادي والعشرين بالأمس في خمسينيات القرن المنصرم، فالיום يهدد ترامب الرئيس الحالي أميركا وتقصف قواته مواقع لجيشنا العربي السوري، ويحتل مساحات من أرضنا بحجة محاربة داعش؟ والدفاع عن الأكراد؟

- وبالأمس يتهدد هاري ترومان الرئيس الثالث والثلاثون للولايات المتحدة الأميركية، ويكتب في نيويورك تايمز وذلك في خمسينيات القرن المنصرم! إن الولايات المتحدة تستعد للقيام بعمل دبلوماسي وعسكري عنيف على سورية، وذلك لتوجهها يومها نحو الاتحاد السوفيتي!

- إذا معنا النظر في هذه الثورة وما تعرضت له على مدار نصف قرن ونيف، لتبين لنا أهميتها، وكيف نظر إليها العدو في أنها أخطر ما يواجهه في الوطن العربي، وذلك في منطقة المشرق العربي، وما اصطالحوا على تسميته بالشرق الأوسط.

- استطاعت ثورة آذار الانتصار داخلياً على التيارات التي حاولت حرقها عن مسارها، وذلك من خلال حركتين هامتين وهما: ثلاثة وعشرون من شباط لعام ستة وستين وتسعمئة وألف، التي قضت على العقليّة اليمينية في الحزب، والسادس عشر من تشرين الثاني لعام سبعين وتسعمئة وألف التي قادها الرفيق المناضل حافظ الأسد.

تمثلت القوى المعارضة للثورة في تنظيم حركة الإخوان المسلمين، فوقف تنظيم هذه الحركة ضد الثورة منذ قيامها وخاصة عام أربعة وستين وتسعمئة وألف وخمسة وستين وتسعمئة وألف في دمشق وحماة وحلب وحمص.

تصدت الثورة لهذا التنظيم، مع أن عدد الرفاق البعثيين كان قليلاً، ولكن كما يقول الشاعر: إن الكرام قليل، وتم دعم هذه التنظيم من قبل الرجعية العربية، وعلى رأسها آل سعود، وهنا نذكر وصايا الملك عبد العزيز آل سعود وهي:

1 - الحكم لأولادي ومن بعدهم لأحفادي.

2 - اضربوا وأطعموا ولا تتركوا يد مصر تصل إلى سورية.

3 - لا تدعوا يد سورية تصل إلى العراق.

4 - لكل جسد رأس وقلب، فرأس الأمة العربية مصر وقلبها سورية.

5 - فاضربوا الرأس، واضعنوا القلب حتى لا تنتهي مملكة آل سعود.

- تجلّى هذا التآمر في التواطؤ مع الولايات المتحدة وإسرائيل، وشن حرب حزيران عام 1967 ضد مصر وسورية، متذرعين بموقف عبد الناصر في اليمن، وإرساله الجيش العربي المصري إلى اليمن، وخشيتهم من المد القومي الناصري والبعثي. تم التخطيط والقيام بحرب تشرين للرد على هزيمة حزيران وتحرير ما احتل من الأرض العربية، إلا أن موقف السادات الخياني، حال دون تحقيق ما وضع من أهداف لهذه الحرب، وهنا نذكر قول القائد المؤسس حافظ الأسد: «أردناها حرباً تحريرية وغيروا أرواها حرباً تحريكية» - كم كانت التحديات كبيرة جداً فبعد حرب تشرين وتوقيع السادات لاتفاقية كامب ديفيد وملاحقتها السرية، ثم تحريك حركة الإخوان المسلمين مجدداً في نهاية السبعينيات والثمانينيات، وكذلك حرب لبنان والحرب العراقية - الإيرانية عام 1979، كل ذلك كانت سورية المستهدفة، وبغية إضعافها واستبدال الصراع العربي الصهيوني بصراع أشد وأخطر منه ألا وهو الصراع العربي - الفارسي.

داود وسليمان وسؤال الهوية

• عبد الرحمن غنيم

فتمردوا عليه بشكل جماعي، ولكن جيشه من الكريتيين والفلطيين والجتيين وكلهم فلسطينيون نصره وانتصر له وثبت ملكه.

4 - إن بني إسرائيل عادوا إلى التمرد والانشقاق في عهد رحبعام بن سليمان.

وإذا كنا قد تحدثنا هنا عن التمرد والانشقاق فإن القرآن الكريم يؤكد على بعد آخر في المسألة هو البعد الديني بالذات حيث يقول سبحانه وتعالى لعن الذين كفروا من بني إسرائيل على لسان داود وعيسى بن مريم ذلك بما عصوا وكانوا يعتدون «المائدة 78».

هنا نحن أمام واقعة «كفر» بالمذلول الديني، وهذا الكفر اقترن بالعصيان مثلما اقترن بالعدوان، ووقع في زمن داود مما اضطره إلى لعنهم، واللعنة قد تعني محاربتهم أيضاً. وعندئذ، يحق لنا أن نفكر بأن وراء بني إسرائيل على ملك داود بعد ديني أغفله من دوننا كتب التناخ عامدين، أي أنهم زوروا الوقائع. وإذا كان بنو إسرائيل قد كفروا، فإن الفلسطينيين - وباقرار كتب التناخ- هم من نصرنا داود ومعه انتصروا. وهذا يعني أمرين في غاية الأهمية: أولهما أن الفلسطينيين في مملكة داود وسليمان كانوا يشاركونها في الإيمان، وثانيهما أن مملكة داود وسليمان كانت مملكة إبراهيمية إسموية موسوية مثلما كانت مملكة عربية فلسطينية ولم تكن قطعاً مملكة إسرائيلية، وإن كان بعض رعاياها من بني إسرائيل.

إن القول بخلاف هذه الحقيقة، أو الزعم بأن من انتصروا لداود ونصروه كانوا أجنباً أو مرتزقة كما يجب البعض أن يفسر الوقائع هو منطق متهافت لا يجوز لأحد أن يقبل به. فالأجنب والمرتزقة لا يشاركون ملكهم مصيره، ولا يقفون إلى جانبه حين يضطر إلى الهرب من عاصمة ملكه ومن مملكته كما تدعي رواية كتب التناخ.

لقد كانت مملكة داود وسليمان يقيناً مملكة عربية إسلامية تعتمد على الفلسطينيين بصفة أساسية. أما بنو إسرائيل في ذلك الحين فقد كانوا عملياً في وضعية اللاجئ إلى فلسطين. وهذا أمر يؤكد القرآن الكريم حين يذكر أنهم قالوا لنبيهم وما لنا ألا نقاتل في سبيل الله وقد أخرجنا من ديارنا وأبنائنا «البقرة 246». ولنلاحظ أن إشارته سبحانه وتعالى إلى نبيهم لهم يفترض وفق رواية التوراة أنه صموئيل من شأنه أن يثير أيضاً السؤال حول تجاوبهم مع داود وسليمان كنبين أم أن بني إسرائيل رفضوا الإقرار بنبوتهم، مع العلم بأنهم ادعوا وجود نبين لهم في عهد داود وسليمان هما النبيان ناتان وجاد. وهكذا يبدو واضحاً أن بني إسرائيل وجدوا على هامش مملكة داود وسليمان حتى من الناحية الدينية.

وأخيراً نقول: إذا كانت هذه هي المعطيات أفلا يتوجب علينا أن نبحث عن الحقيقة بصدد مملكة داود وسليمان باعتبارها جزءاً من موروثنا العربي والفلسطيني والإسلامي حاول اليهود سرقة حساب قصتهم المزورة؟

من ذكر وأنتى؟ وعندئذ يتضح أن إسرائيل الذي يرجح انتساب بني إسرائيل إليه هو والد أو جد إحدى زوجات سيدنا إبراهيم. وعليه، من المؤكد أن إسرائيل هذا ليس يعقوب وأن يعقوب ليس إسرائيل، وأن المطابقة بين يعقوب وإسرائيل هي أكذوبة كبرى في كتب التناخ بنيت عليها الرواية اليهودية بكاملها، وما بني على الكذب والباطل فهو باطل. فمن يصّر على أن يعقوب هو إسرائيل إنما يسليخ يعقوب وذريته من الانتماء إلى آل إبراهيم وإلى نوح ليحوّلهم إلى انتماء آخر هو الانتماء إلى بني إسرائيل الذين هم ذرية من حملنا مع نوح.

إن خلاصة ما نخرج به الآن من هذه المعطيات الأكثر من واضحة هي أن داود وسليمان لم يكونا من بني إسرائيل. وبالتالي، فإن مملكة داود وسليمان كانت مملكة إبراهيمية ولم تكن مملكة إسرائيلية كما يزعمون. ولعل هذه الحقيقة هي التي تفسر قوله عز وجل أم يحسدون الناس على ما آتاهم الله من فضله فقد آتينا آل إبراهيم الكتاب والحكمة وآتيناهم ملكاً عظيماً فممنهم من آمن به وممنهم من صد عنه وكفى بجهنم سعيراً «النساء 54 و55».

لنلاحظ هنا أن الكتاب، أي التوراة والزبور والإنجيل والقرآن، أوتيت كلها إلى آل إبراهيم وآل عمران، وهما ذرية بعضها من بعض، ولنلاحظ أن الملك العظيم المشار إليه إذا أخذ بدلالة دنيوية فمن المرجح أنه يشير إلى مملكة داود وسليمان. فهذا الملك كان لآل إبراهيم ولم يكن لبني إسرائيل.

قد يسأل متسائل: ولكن أما كان هذا الملك يهودياً في ديانتهم؟ ونقول: كيف يكون يهودياً إذا كانت صفة «يهودي» بالمعنى الديني لم تظهر إلى الوجود إلا عام 516 ق.م وفق رواية كتب التناخ؟ أي أن هذه الصفة ظهرت بعد حوالي خمسة قرون من زمن داود وسليمان وفق السلم الزمني للأحداث في رواية كتب التناخ وبعد حوالي خمسة عشر قرناً من الزمن حسب دراستنا للمعطيات وزمنها المرجح. فكيف يمكن وصف تلك المملكة باليهودية إلا إذا شاء البعض أن يطلق هذه الصفة بأثر رجعي؟!

تبقى هناك نقطة لا يجوز القفز عليها، وهي معرفة علاقة بني إسرائيل بمملكة داود وسليمان الإبراهيمية. وهنا علينا أن نتذكر المعطيات الآتية:

1 - إن ظهور مملكة داود وسليمان جاء بعد هزيمة وانهايار محاولة بني إسرائيل الأولى لإيجاد ملك لهم يسيرون وراءه، وهي قصتهم مع شاول «طالوت». وكانت هذه الهزيمة على أيدي الفلسطينيين. وعلينا أن نتنبه هنا إلى أن داود وأنصاره - ووفق رواية التناخ- كانوا لاجئين عند الفلسطينيين، وأن عشائر منطقة جودا أو الجودي التي حورتها رواية كتب التناخ إلى يهوذا لم يخوضوا الحرب إلى جانب شاول رغم ادعاء كتب التناخ بأنهم كانوا ضمن سلطته. وهؤلاء هم من بايعوا داود ملكاً عليهم في حبرون بعد هزيمة شاول ومقتله وفرار بني إسرائيل وحلول الفلسطينيين محلهم.

2 - إن بني إسرائيل - ووفق رواية التناخ أيضاً- أمضوا سنوات عدة وهم يحاولون تثبيت ملكهم الخاص في مواجهة ملك داود.

3 - إن بني إسرائيل وبعد أن اضطروا لمبايعة داود عادوا

هل كان داود وسليمان عليهما السلام من بني إسرائيل؟ سؤال تترتب على إجابته الكثير من الاستنتاجات الهامة في مجرى الصراع العربي - الصهيوني، وفي معرفة حقائق التاريخ القديم.

إذا عدنا إلى أسفار التناخ اليهودية سنجد أنها تنسب داود وسليمان إلى سبط يهوذا الذي هو الابن الرابع ليعقوب عليه السلام. وهي بذلك تسلّم بأن داود وسليمان كانا من آل إبراهيم، لكنها في الوقت ذاته تدعي أن إسرائيل هو اسم ثان ليعقوب زاعمة بالتالي أن داود وسليمان كانا من بني إسرائيل. لنترجى الآن مناقشة هذا الزعم، ولنذهب إلى القرآن الكريم لنرى نسب داود وسليمان.

يقول سبحانه وتعالى في كتابه العزيز وتلك حجتنا آتيناها إبراهيم على قومه نرفع درجات من نشاء إن ربك حكيم عليهم ووهبنا له إسحق ويعقوب كلا هدينا ونوحاً هدينا من قبل ومن ذريته داود وسليمان وأيوب ويوسف وموسى وهارون وكذلك نجزي المحسنين «الأنعام 33 و34».

من الواضح هنا أن داود وسليمان هما من ذرية إبراهيم. وحتى لو ظهر من يقول إن قوله تعالى ومن ذريته قد يكون عائداً إلى نوح، ونقول عندئذ إن المحصلة التي نسعى إلى معرفتها لن تتغير حتى في هذه الحالة، وذلك في ضوء قوله عز وجل إن الله اصطفى آدم ونوحاً وآل إبراهيم وآل عمران على العالمين ذرية بعضها من بعض والله سميع عليم «آل عمران 33 و34».

إن المحصلة الجوهرية هنا هي أن آل إبراهيم وآل عمران هم من ذرية نوح. وهنا نتساءل: هل كان بنو إسرائيل من ذرية نوح؟ الإجابة عن هذا السؤال نجدها في قوله عز وجل وآتينا موسى الكتاب وجعلناه هدى لبني إسرائيل ألا تتخذوا من دوني وكيلاً ذرية من حملنا مع نوح إنه كان عبداً شكوراً «الإسراء 3 و2».

لقد رأينا في سورة الأنعام أن موسى عليه السلام ورد ذكره على أنه من ذرية نوح، وعليه فإن بني إسرائيل هم حتماً ذرية من حملنا مع نوح. وما ينطبق على موسى ينطبق على داود وسليمان، فهما من ذرية نوح، وبالتالي ليسا من بني إسرائيل.

نعرف أن هناك في بلادنا ممن يصرون على الأخذ بالإسرائيليات، سيهون للقول: لكن يعقوب هو إسرائيل!! وهؤلاء، ولكي يستوثقوا من عدم صحة هذا الادعاء، نحيلهم إلى الآية 58 من سورة مريم حيث يقول عز وجل بعد إيراد أسماء عدد كبير من الأنبياء ومن ضمنهم يعقوب عليه السلام أولئك الذين أنعم الله عليهم من النبيين من ذرية آدم وممن حملنا مع نوح ومن ذرية إبراهيم وإسرائيل وممن هدينا واجتبينا. وهنا جرى الفصل بين أنبياء ممن حملنا مع نوح يمكن أن يكونوا أو يكون بعضهم من بني إسرائيل وبين أنبياء آخرين من ذرية إبراهيم وإسرائيل وقد يكون يعقوب النبي من بينهم، بل الأرجح بالطبع أنه كذلك. وهنا نتساءل: إذا كان إسرائيل هو يعقوب فكيف يكون يعقوب من ذرية نوح؟ وكيف يكون مسوغاً الحديث عن ذرية إبراهيم وحفيده يعقوب؟ وهل تكون الذرية من ذرين أم

مسابقة.. أدب الأطفال

وزارة الثقافة - مديرية ثقافة الطفل - المسابقة السنوية لأدباء الأطفال / قصة للطفولة المبكرة /

12. آخر موعد لاستلام الأعمال 2018/10/1 م.
13. تعلن النتائج على موقع الوزارة www.moc.gov.sy وعلى صفحة مديرية ثقافة الطفل على الفيسبوك.

14. التكريم وتوزيع الجوائز في الربع الأول من عام 2019 م.
15. تنشر الأعمال الفائزة ضمن مطبوعات الوزارة.

الجوائز:
الجايزة الأولى: 25000 خمسة وعشرون ألف ليرة سورية.
الجايزة الثانية: 20000 عشرون ألف ليرة سورية.
الجايزة الثالثة: 15000 خمسة عشر ألف ليرة سورية.

إضافة إلى مجموعة كتب من إصدارات وزارة الثقافة دمشق في 2018/3/14 م

وزير الثقافة
محمد الأحمد

تعلن وزارة الثقافة - مديرية ثقافة الطفل عن المسابقة السنوية لأدباء الأطفال 2018م (قصص موجهة للطفولة المبكرة) شروط المسابقة:

1. أن تكون النصوص موجهة للأطفال في مرحلة الطفولة المبكرة (دون 8 سنوات).
2. ربط الطفل العربي بتراثه وواقعه.
3. أن يكون موضوع القصة مبتكراً.. فنياً، بعيداً عن الخطابية.
4. أن تكون النصوص جذابة تلاقي تساؤلات الطفل وتعزيز لديه قيم الانتماء لبيئته ومحيطه وتشعره بالمواطنة..
5. أن يقدم المشارك خمس قصص.
6. أن تكون اللغة واضحة، ملائمة، منتقاة بما يتلاءم مع هذه المرحلة العمرية مكتوبة باللغة العربية الفصحى.
7. ألا يكون العمل منشوراً سابقاً.
8. تستبعد الأعمال المقدمة المخالفة للشروط.
9. لا يجوز لمن فاز سابقاً أن يتقدم بمشاركته قبل مرور عامين على فوزه.
10. يكتب الاسم الكامل للمشارك والعنوان ورقم الهاتف على ورقة منفصلة مع إرفاق صورة عن الهوية الشخصية.
11. ترسل الأعمال على ثلاث نسخ مرفقة بـ CD على العنوان التالي:

د.حسن حميد

اليمن أيضاً..!

الأخريين قراءةً وكتابةً، وأن لا تقدم إلا بها، وهذه حال فاجعة لأنها غير مبصرة عدا عن أنها غير موضوعية، لأن السؤال المهم يقول: كيف تتقدم اليابان ولغة أهلها ليست إنكليزية أو فرنسية، وكيف تتقدم الصين ولغة أهلها صينية.. إذا الغاية من وراء تدمير اللغة العربية وتحييدها تشبه الغاية من شتم التاريخ العربي ووصمه بالسواد والقتل والدموية! خذوا رابطة الدم والتغني بأن العرب يعودون في أصولهم إلى أجداد إخوة، وإلى شجرة أنساب وأصول واحدة، وأن الحياة هي امتداد وتطور لحياة هؤلاء الأجداد، الآن أين صارت رابطة الدم الواحدة أو المتعددة مثل الفصون على جذع واحد؟! لا أحد يتحدث عنها، ولا أحد يؤمن بها، ولا أحد يعيد إليها البريق الذي غطته أغلاطنا الفاقعة! خذوا كل ما هو معروف ومدرك وظاهر منذ ألف سنة ماضية وحتى الآن، وكلها موضوعات كانت أشبه بالتحدي لهذا الأمة في جغرافيتها التي طمع بها القريب والبعيد، وفي لغتها التي يراد طيها، وفي تاريخها الذي يراد له أن يتوارى لأنه يذكر الآخرين بضعفهم، وفي صلات القريب التي يراد لها أن تنصاع بأن لا مضاهرة برابطة الدم والرحم والعيش المشترك، وفيما أعطته أمة العرب من آداب ومعرفة وفنون وعلوم ووجوه من المعرفة والإبداع والعمران لا تزال زاهية ليس في نظرنا فحسب، بل في نظر الآخرين.

بلى، هي حيرة غير عادية، حيرة تقتضيها النظرة الموضوعية تجاه كل هذه التحديات التي عشناها طوال ألف سنة من ظلم، ونهب، وإلحاق، وإماتة، وتقطيع، وإخافة، وتشويه، وقد غدت خرائط العرب، خلال هذه السنوات الألف، غير مقبولة، وموجعة، ومحترقة بالحزن، فالخريطة الجغرافية للعرب باتت شطائر، وحدوداً مضخمة بالكواره القابلة للانفجار في كل لحظة، والخريطة السياسية محزنة لأن لكل جزء منها غاية مختلفة عن غاية الجزء الآخر، والخريطة الثقافية ملأى بالندوب والثغرات والدعوات الزائفة المنادية بقبول العدو كما لو أنه أعز صديق، والترويج لقيم المسامحة والغفران للعدو الذي اغتصب الأرض وما عليها، ولم تزل بين يديه تتلوى منادية بالصوت المبحوح طلباً للافتكاك والحرية، وخريطة الأمن العربي رهينة بأيدي الآخرين، خريطة قابلة للمساومة على كل ما هو نبيل وسام، وهل من نبيل وسام أكثر من اثنين هما: الأرض والناس!

كل هذا، وعبر مخاض جديد مستحدث هو (الربيع العربي) يدعونا للسؤال عن الجغرافية العربية، والتاريخ العربي، واللغة العربية، والعيش المشترك في ظلال الحضارة العربية، والقيم الوطنية والقومية والإنسانية التي تربينا عليها، لا بل نحن في مواجهة السؤال المحتشد بالألم القائل: هل ما يحدث في سورية، وليبيا، والعراق، واليمن يحدث من أجل عزة العرب؟ وإن كان الجواب لا، وهو لا بالطبع، كيف للسياسات العربية أن تسخر أموالها، وتحالفاتها، وإمكاناتها لتدمير هذه البلدان وعبر وقت من السنوات هو أكثر من وقت ظالم، وأكثر من مديد ومدمي! لهذا تحدثت عن اليمن الذي يدمر، مثله مثل سورية، والعراق، وليبيا، بالسياسات العربية الغاشمة، وبالمال العربي الذي حلمنا به لكي يكون رافعة حضارية للتمدن والحضارة وشراء الأساليب والطرق والمعامل والأفكار والحدائق والنباهة كي تصبح أداة لإنتاج ما نرجوه من تقدم وحدثة! لا بل يتجلى المعيب العائب في صرف المليات المؤلفة على القتل والتدمير والخراب بدلاً من صرفها على البناء، والتعليم، والثقافة، والفنون، والعلوم. كتبت عن اليمن، مثلما كتبت عن سورية وفلسطين والعراق وليبيا. لعلني أسكن أحزاني، وأوقف تشيخ قلبي، ولم أكن من أهل الإحصاء والتعداد والندب من أجل الإحصاء والتعداد والندب! أردت أن أقول إن ما يحدث.. عيب، هو عيب.. وكفى!

ها تفني صديق عزيز، قال، قرأت ما كتبته عن اليمن. وفيها أرقام مفرقة وموجعة عن هذه الحرب التي تدخل سنتها الرابعة، وأسألك إلى متى سنظل نحصي خسائرنا ونعددها، ونضعها أمامنا وندب، أما أن لهذه الثقافة الاحصائية للخسائر والخيبات أن تنتهي، أما أن لمدونة الأحزان أن تمتلئ وتنتهي فتغلق بجر ثقيل وترمى في البحر أو عالم النسيان! ثم ما الجدوى من هذا التعداد والإحصاء ومماشة الحزن والجروح والأهات وخراب البيوت وغصات الألم، والتوقف على المقابر التي اتسعت إلى حد الفزع المخيف والدهشة الرعبة! ويختتم صديقي كلامه، أما أن لنا أن نؤوب إلى دروب السلامة، والعقلانية، وأن نحقق في مرايا الآخرين الذين كانت فيما بينهم حروب لا قدرة للغة على وصفها، ولا قدرة للكتب على حملها، ولا قدرة للتواريخ أن تبديها على حقيقتها، أما وعينا أن هؤلاء ثابوا إلى رشدهم، وعملوا من أجل ثقافة السعادة والتمتع بالحياة، والقناعة بأن الحياة بناء يصير حضارة وأمجاداً ونداوة في السلوك والقول.

مهاتمة جميلة ومحروسة في آن، وتعليقاً عليها أقول: الحال العربية، ومنذ سنوات سبع وأزيد، لا تعاني من الضعف والذبول والانطفاء فحسب، بل تعاني من ندالة سياسات ارتضت أن تكون ذليلة، وتابعة، ومأمورة، وخائفة إلى حد الموت إن اهتز الكرسي أو ماد.. والحال العربية الضعيفة توصيفا وجوهراً باتت حالاً ولوداً لحالات من الضعف المخزي والشائن الذي طال كل ما تباغت به أمة العرب! خذوا تاريخ العرب المجد الذي تسيد حضارة الدنيا بعد أن كتبها إبداعاً، وابتكاراً، وصياغات جديدة، وكشوفات، واشتقاقات لم تزل طعموها سارية في العقول والأنفوس، وما تزال سطورها شارقات في مختلف المدونات التي أيدتها المعرفة الإنسانية. هذا التاريخ لا أحد يذكره، ولا أحد يريد الانتفاة إليه، وإن واقفه أحد فهو لا يخرج منه إلا بالأسود، والمدمى، والهزيل، والمخجل، والمخزي مثل اقتتال طلاب السلطة على كرسي السلطة، وشايات أهل الحكم ببعضهم طعناً وتحييداً واقصاءً، وحروب القبائل التافهة من أجل غدِير أو حمى عشبي، أو ثأر لا مؤيدات له، ليقول لنا هذا الأحد هذا هو تاريخ العرب إنه حروب، وفتن، ونوم في عالم العاطفة، وصيد، وعدم احترام للأرض، والسيادة، وضعف، وخواء.. إلخ، والحق ليس هذا هو تاريخ العرب، هذا جزء من تاريخ العرب في أوقات لم تكن سليمة ولا موضوعية ولا لائقة بما فعله العرب في حقول الآداب، والفكر، والفنون، والعلوم والعمران عامة، إذ ليس من الإنصاف أن نختصر تاريخاً طويلاً عريضاً بحرب (داحس والغبراء)، أو ما فعله ذلك الحاكم أو ذلك الأمير من شائعات.. وهذا الأمر لا ينطبق على التاريخ العربي وحده، بل ينطبق على جميع تواريخ الأمم، فهل نختصر تاريخ أوروبا بحروبها الدينية، أو بشخص مثل نابليون بونابرت أو هتلر أو موسوليني!

أيداً، علينا، ونحن نتحدث عن تاريخ العرب أن نكون منصفين وموضوعيين ورائين بعينين تجيدان الإبصار، ولا سنقف في إحدى الضفتين، إما ضفة الأحزان والشائم والتقويض، وإما ضفة التصفيق الصفيق! خذوا اللغة العربية التي تعلمها العالم أجمع حين كنا صناعاً للحضارة والعلوم والآداب والثقافات والفنون، وما يراد لها اليوم ليس في مواجهة اللهجات واللغات الأخرى المتداولة عبر أهل القوميات الذين عاشوا في كنف التاريخ العربي.. فحسب، وإنما ما يراد لها اليوم وهي تواجه اللغات العالمية مثل الإنكليزية والفرنسية والإسبانية، إن الباحثين في علم اللغة يتقنون على اللغة العربية الكثير الكثير من أجل خنقها وإضعاف حضورها في الفضاءات العالمية، وإعادتها إلى الوراء أو حتى العمل على تحييدها، وهذا أمر خطير جداً حتى قر في واعية الناس وأذهانهم أن الحياة، والمكانة، والشهرة موقوفة على تعلم لغات

العنف

هنادة الحصري

لشد ما تؤلني مقولة هتلر: "لا أكثرث لمصير العرب لأنني أعرف أنهم سيقتلون بعضهم بعضاً يوماً".

إزاء ما يجري أجدني أمام أمة منهكة تكالب عليها الجميع فشلوا إرادتها، وبالتالي شل الإرادة يؤدي إلى شل الفاعلية حيث يشكل العنف سمة بارزة من السمات المميزة لحياتنا. فعلاقتنا بالآخر عنوانها العنف وبالتالي هذه العلاقة ستعكس سلباً على أداثنا الحياتي فكيف ونحن نمر بهذه الأزمة؟!؟

لعل التركيز الأكبر يقع على دور الاعلام، فمسؤوليته كبيرة إزاء ما نتعرض له من مؤامرة وازدواجية في التعامل والمعايير، وبالتالي فإن نجاح الدور الاعلامي منوط بمدى استعداد هذا الإعلام لفهم واقع العصر ومجاراته باعتتماد الصدق مع الذات ومع الآخر وعدم احتكار الصواب والاكثفاء بنقل المواقف ووجهات النظر العربية بل التركيز على الرأي العالمي لكون الإعلام سريع الانتشار في ظل الغزو الفضائي والثورة التقنية والمعلوماتية.

على هذا فإن المتابع لبرامج الحوارات على شاشات التلفزة يلاحظ أن الاعلام يغذي العنف فينا إذ وبعد انتهاء الحوار يخرج المتلقي وقد ازداد احتقانه وكرهه لكل ما يجري، عدا عن استعمال المحاور أفاضاً لا تليق والمشاهد المتلقي فيتحول الإعلام بذلك إلى أداة عنف ترفع نسبة الأدرينالين لدينا بدلاً من أن يكون أداة تنوير وتوضيح ومساهمة في وضع أسس للحوار وتمهيد الطريق له... فما فائدة الحوار ونحن نشحن برؤية سوداوية للأمر تحول دون الوصول إلى طاولة الحوار.

فالعنف وكما يقول ريكور paul riccoeur: "مهما تكن الغاية التي يسعى إليها سرا أو علنا، مباشرة أو غير مباشرة، إنما هو موت الآخر، وموته على الأقل، أو شيء آخر أسوأ من موته".

فهذا يكون العنف اعتداء يرتكب بحق إنسانية الآخر من دون مراعاة منظومة توازن القوى...

يبرز تساؤل في مقالة لخيري منصور: "لماذا نكره بعضنا فلا أظن أن هناك تفسيراً أو تأويلاً لهذه الكراهية المتبادلة والبنينة في العالم العربي غير ما يسمى عقدة القهورين".

للأسف هي ثقافة مجتمع بأسره العنف ولا شيء سوى العنف، نحن بحاجة إلى التغيير فهو عملية مركبة بثقافة جديدة تكون امتداداً للأصيل من القديم. وما أجمل ما قاله أرنولد تونبي قبل وفاته: "يبدو أن الخلاص الوحيد للإنسان في عصر الكمبيوتر هو الصفاء الروحي الداخلي".

مسابقة خليل مردم بك

يعلن مجمع اللغة العربية بدمشق عن جائزة خليل مردم بك في موضوع:

(دراسات نقدية في الشعر العربي المعاصر)

ويمكن للأفراد الترشح، وللجهات العلمية والفكرية والثقافية ترشيح من تراه مناسباً لنيل الجائزة وفق الشروط الآتية:

1. أن يكون المرشح نليل الجائزة عربياً.
2. ألا تزيد المدة منذ نشر الأعمال المقدمة للجائزة على عشر سنوات.

3. أن تكون الأعمال المقدمة مطبوعة، وأن تُشغ بقصر حاسوبي.

4. أن تُرسل ثلاث نسخ ورقية من الأعمال المنشورة، وقرص حاسوبي للأعمال غير المنشورة، مع السيرة الذاتية.

5. لا يجوز المشاركة بكتب مقررة في مناهج المؤسسات التعليمية.

6. ألا يكون المرشح قد نال على عمله جائزة من قبل.

7. ألا يكون الإنتاج مستلاً من رسائل الدراسات العليا في الماجستير والدكتوراه.

ملاحظات:

1. قيمة الجائزة (400000) أربعمئة ألف ليرة سورية. ويمكن أن تُوزع على أكثر من مشترك.

2. يتلقى المجمع الترشيحات للجائزة حتى نهاية شهر أيلول من العام 2018م.

3. لا تُعاد الأعمال المقدمة لنيل الجائزة إلى أصحابها.

4. تُقدّم الجائزة إلى الفائزين في احتفال يُعلن عنه المجمع لاحقاً بعد تقويم الأعمال المقدمة، وإعلان أسماء الفائزين.

رئيس مجمع اللغة العربية
الدكتور مروان الحاسني

رواية «معرض مؤجل» والسارد الضمني «٢.٢»

• أوس أحمد أسعد

اللغة:

يبدو أن اللغة والأسلوب في الروايات التي تنحو صوب الواقعية تأتي في المرتبة الثانية أيضا. مغيبة لصالح نقل حقيقة الواقع بمصداقية كما يعتقد الكاتب. ولكن هل ثمة حقائق في العمل الأدبي، أم وجهات نظر وحسب، تمثل نظرة الكاتب ورؤى شخصياته بمختلف مشاربها ومنابتها الاجتماعية والثقافية المختلفة؟ وجهات نظر نسبية المعرفة تغتني دوما بالقراءة التفاعلية. وهل تتناقض بساطة اللغة ك- تبرير لوصولها إلى أوسع الشرائح- مع فنييتها؟ إن لغة السرد بصيغة الفعل الماضي التام، إذا لم تتلاقح مع لغة المضارع الحاضر المستمر وانفتاح أشرعة البنية اللغوية عموما، على مياه المستقبل بلا عناية بادية بالأسلوب، لن تنجح في تشكيل الخطة الحدوثية التي يجب أن ينتمي إليها الجديس الروائي ولن تحقق مباح السرد المرجوة. والسؤال هنا، هل يجب الهبوط إلى لغة الشخصيات حسب منابها الاجتماعية ومستواها الثقافي، أم أن تقويلها بلسان المؤلف أو الراوي مالا طاقة لها به هو الأصح؟ حقيقة ثمة لغة مفضحة يمكن أن تكون هي الحل بالمعنى اللفظي، ولكن بالمعنى الثقافي سيكون هناك خلل في التركيبة البنوية للعمل ككل، فيما لو سمحنا للسارد أو المؤلف الضمني أن يتجول بحريته في رسم معالمها وحركتها بلغته المنقضة، كما شأن روايتنا هذه حيث تتفاح الشخصيات الأمية متكلمة بما ليس لها. وهنا تكمن مشكلة حقيقية تكاد نتعذر فيها وظيفة الإقناع الذي يجب توفرها في الرواية. وهذا بدوره يتناقض مع رسالتها أو محمولها الواقعي الذي سعى المؤلف بكثافة لإظهاره، من خلال إجراء السرد عضويا على لسان السارد / البطل الأساسي، بلارتوش لغوية أو تدويقات أسلوبية. لكن ترك السرد على سجيته أيضا، قد يسيء لبنية العمل. وهذا ما تلامح واضحا في بعض المطارح، التي بدت بحاجة لإعادة صياغة لغوية وأسلوبية أمين.

الشخصيات، السارد، الزمكانية، الحكمة، الرؤية:

أخذ الكاتب على عاتقه أداء مهمة السارد الضمني، عبر إطلاق سراح مخيلة سارده العليم كلي المعرفة، للتخليق في عوالمه دون قيد أو شرط. فبدت روايته للأحداث واقعية قدر الإمكان، مع شيء من المبالغات الاختناقية لبعض الشخصيات. عبر عملية الاسترجاع اللوبي والتداعي العفوي المتجول بحرية في الزمان والمكان. لقد استطاع خلط الأزمنة الفيزيائية المألوفة، لينتج زمنه السيكلوجي والروائي الخاص المتجلي بلحظة الكتابة. وطعمه بمنولوجاته المتشكلة من صدماته المعرفية أو الأنطولوجية أو العشقية التي كان يواجهها. وبأحيان كثيرة بدا الزمان خيطيا دون أي انكسار كرونولوجي. يسيل من الحاضر إلى المستقبل. لكنه كثيرا ما كان يتخطى ذلك ويرتد إلى غياهب الماضي. كعملية التفاف وخطف خلف سينمائية سريعة، ليسير ثانية نحو المستقبل، عبر طرح معرفي فكري جديد. يدعوه إلى ثقافة الحب والحوار والتسامح العابرة للأيديولوجيا والأفكار الضيقة بمختلف أشكالها. ولكن من أين ستأتي لغة المسامحة والحوار وتقبل الآخر إذا لم تبن ثقافة معرفية جديدة تقوم على المنطق الاستقرائي وخلخلة الأعراف التقليدية والقيم المجتمعية السلبية. فالسارد البطل الوحيد، هو فنان، حيوي الروح والحركة، ومتطور أيديولوجيا، صقلته تجاربه الحزبية والحياتية كثيرا، وشكلت منه كائنا مختلفا «فنان تشكيلي يشبه كثيرا الفنان موفق مخول صاحب لوحة الغلاف، بذكرته السردية الفنية العفوية، والساخرة وتجربته الحياتية، إلى حد التطابق أحيانا، ولعل التقاطعات أكثر من أن تذكرها، وأنا أقترح هنا على الكاتب فكرة توجيه تحية إليه في مقدمة الرؤية» فهو يمتلك حساسية خاصة بصرية لونية تمتد على كامل مساحة المكان. فنان حاول إنشاء معرضه، أو مشروعه الحياتي، بشكل عكسي. عبر آلية نقل العام إلى الخاص. فاستحضر العالم المرئي كله إلى غرفته الصغيرة في العلية، على سطح بيته المتواضع. يقول الفيلسوف الجمالي «باشلار»: (العالم يبني ويعيد بناء الجزء الأعلى من البيت، وحجرة السطح، وكما قلت فإننا حين نلحم بالارتفاع فإننا في المنطقة العقلانية للمشاريع الذهنية الرفيعة، أما بالنسبة للقبو، فإن العالم يحضر ويحضر حتى يجعل أعماله نابضة بالحيوية) ولا يختلف «باشلار» عن «يونغ» برويته للقبو بمثابة العقل الباطن وحجرة السطح بمثابة العقل الظاهر. لقد ارتقى ساردنا من القبو الذي هو هنا غرفة الأهل التي لم تمنحه الخصوصية اللازمة لإبراز تميزه الفني، إلى غرفة العلية أو السطح. أي من عتمة الباطن إلى ضوء الظاهر، ليغوص في عوالمه اللونية والسردية التي تقاطعت فيها عوالم الواقع مع فضاءات التخيل الحر. لترفعه رمزيا إلى مرتبة فنان حقيقي، لا يقلل من قيمته ومكانته، أن يتمثل قيم السمو وروح الرفعة والتسامح من جاره الجميماتي الذي يتشارك وأياه فسحة الحرية على السطح مع كأس العرق. غرفة السارد / الفنان الضيقة كانت مرسمه الذي يتسع لفضاءات أحلامه الرحبة المحلقة في البعيد. وهي تعيد تشكيل المشهد السوري فنيا، بلوحاته العشرة المشاة بالأمل، وتلك اللوحة الناقصة الأخيرة التي تركها الكاتب ربما، كفضوة توتر فاعرة الضم. تشي بعدم اكتمال المشهد السوري المرشح للمزيد من التصعيد، واقعا لا تخياليا. هذا السارد الفنان، بدأ ديكتاتوري الحضور من حيث قدرته على تقييد الشخصيات كلها في عبايته. رغم ادعائه الديموقراطية والخروج من عباءة الأدلجة والضمير الواحد. ومع ذلك كان يتلطف عليها أحيانا، واهبا إياها بعض هوامش الحرية، للتعبير عن رأيها. كخشية الأب أو الأم أو الجميماتي أو أساتذته في الكلية وغيرهم... وقد بدت الشخصيات التي ينتمي أغلبها كما السارد إلى القاع الاجتماعي، رغم التصاقها الشديد بالمكان وتشبثها بهويتها بلا انفكاك،



تتحرك في عالم شبه مفلق لا تتعدى مساحته بيت السارد الصغير في حي القابون. وبدا القابون «بدوره المكان / السينما الذي تدور فيه، وعبر ماكينتها وعدستها الاقطة كل أحداث الضيفم السوري الطويل. الدائرة على مجمل جغرافية الوطن. رغم تعدد الأمكنة الثانوية أحيانا. هكذا يتموضع المكان باعتباره الفضاء الضام بالمعنى المادي والفني للشخصيات والأحداث في سياقه الوظيفي اللا بد منه، كما يقول «حسن بحراوي»: (لا يعيش منعزلا عن باقي عناصر السرد، وإنما يدخل في علاقات متعددة مع المكونات الحكائية للسرد كالشخصيات والأحداث والرؤيات السردية. وعدم النظر إليه ضمن هذه العلاقات والصلات يجعل من العسير فهم الدور النصي الذي ينهض به الفضاء داخل السرد). ففي الزمكان الروائي، يتداخل الزمان بالمكان لينمو التاريخ ويندمج باللغة وينبجس الفعل / الحدث. والزمن الماضي يصبح حاضرا. فالقارئ يعيش الأحداث وهو يقرأها وكأنها تحدث في الحاضر. والقص المتحرك ضمن الأزمنة الثلاث يبدو متذبذبا يلوب بين الحاضر والمستقبل مع ارتدادات سريعة إلى الماضي. الذي قد يكون ماضيا قريبا أو ماضيا عميقا يغور في طفولة الشخصية أو صباها. كل ذلك في بنية محكمة من التضافر والتشرب والاندماج، كما يقول الناقد «خالد حسين» لكنني لم أر حبكة واضحة، بل رأيت حيكات صغيرة منترزة في النص على شكل سلاسل متموجة حسب لوحات تشكلها وحسب أحداثها المروية أحيانا. ربما لأنها تشكل الجزء الأول من ثلاثية لم يكتمل منها سوى الجزء الأول. فبدت أشبه بلوحة ناقصة كما قال الكاتب نفسه عنها. زمكان الرواية تتخلله تواريخ حقيقية مكررة، وأمكنة واضحة ومعروفة توحى بواقعية الحدث ومعاصرته. وكذلك بتداخلات نصية استجلبها الكاتب بذكاء من بطون المرويات التاريخية لتتطين أحداث الأزمنة الحاضرة بالتاريخ. عبر عملية إعادة وقلب للزمن إلى الوراء، ليبدو اليوم أشبه بالأمس. تلك النصوص التاريخية حسب آلية التناص، شكلت النص المنحسر في نصه الظاهر. لتبرز مقولة التاريخ يعيد نفسه واضحة وضوح الشمس. وكذلك شأن الأيديولوجيات المتسلطة التي تحكمت بالأحداث سابقا. وجدت لها مقابلات حديثة تتحكم بمجرى الأحداث وتسبها حسب مصالحها. لقد تحكمت الرؤية الذاتية التعليمية الإصلاحية، لا الموضوعية بالعمل الأدبي وهي ما ينطبق عليها قول «تودوروف»: ب: الرؤية مع، ويرمز إليها ب: الراوي = الشخصية. التي يتحول فيها المكان إلى لوحة من لوحات الفنان التشكيلي السارد، وشاشة لمشاعره وأفكاره وغالبا ما تكون رؤية رومانسية تقيب الإطار الموضوعي، لتبرز بغموض وجمالية محببة أسرار وأنغاز ارتباط ذاكرة الشخصية بالمكان. ثمة من يطلق على هذا النمط من الروايات ب: رواية الأفكار كما يقول «فريدرك هوفمان» لكثرة وكثافة محمولها الاجتماعي. وقد يخرج السارد عن وظيفته الإخبارية والوصفية السردية إلى وظيفة أيديولوجية تعليمية تقويمية تبطن السرد، عبر تغلفها في رماله تنقيبا وتأملا. وهذا ما رأيناه في نقاشات وحوارات عائلة السارد وأرائها التقديرية السياسية المكرورة. ويتابع «هوفمان» بأن رواية الأفكار تجد في الأماكن الضيقة والمحدودة أماكن ملائمة لها للتعبير المتنوع عن التعدد الثقافي والفكري، فهي البؤر البنوية المفضلة لمثل هذه الروايات ورواية «معرض مؤجل» تحوز على هذه الصفة للرواية الدرامية التي تحاول إبراز المتناقضات وصراعاها. حيث تنطلق ضفائر السرد من نافذة بيت القابون الضيق بسكانه من أفراد العائلة قبل أن تمتد لتصبح أجمة تغيب فيها أماكن ثانوية أخرى من مدينة دمشق أو حمص.

تيار السخرية وجرأة النقد:

الذي أغنى السرد ساهم في ترطيبه، وتوسيع مسامات تنفسه، والتخفيف من وقعه البطيء على القارئ. هو تيار السخرية المحببة الذي حفر أقتنية جديدة في تربة المسرود. ساهمت بزيادة إروائه. سخرية من الذات ومن الآخر. وظفها الكاتب بجرأة ضمن سياق النص، بما يخدم تعميق إحساس المتلقي بفكرة المسرود، وتخفيف وطء سيولة السرد المتلاحق عليه. يقول الكاتب ساخرا: «بعد حصولي على الشهادة



الإعدادية بعلمات متواضعة تناسب إمكاناتي العقلية التي كنت أملكها، وتناسب الوضع السياسي والاقتصادي بالبلد وهو الاكتفاء الذاتي...». ثم يتابع بوخزة أخرى قاسية السخرية: «وأنا أرتدي الكنزرة ذات القبعة العالية، فإذا بكلم مع صاحبه في الحديقة، كلب أبيض يرتدي الكنزرة نفسها».

ولم يستثن الإعلام الرسمي من وخز سهامه أيضا، موضحا آلية الجمود التي تحكمه، يقول الكاتب: «يبدأ البث الساعة السادسة مساءً بنشيد الوطن حماة الديار ثم بعض الآيات من القرآن الكريم، ومن بعدها تنقطع الكهرباء... هذا هو برنامج التلفزيون اليومي نشيد وقرآن وأخبار».

كما شملت لسعته، دعاة الدين المزيفين وأمثالهم من ممثلي الأحزاب الذين احتكروا الحصص لأزلامهم، يقول: «تحرري من رجال الدين كان الشيء الوحيد الذي انتفعت به من الحزب الشيوعي، أما الديموقراطية والاشتراكية والأممية فقد كانت عبارات برسم البيع في أي لحظة يبيعونها ويؤجرونها ويركبون الموجة من خلالها».

وتتعمق جرعة السخرية حد المرارة وهي تصور فقر العائلة المدقع، التي احتفظت بالأضحية في البراد ولم توزعها كما تقتضي الأعراف. الأضحية التي لم تكن سوى الخروف الصغير الذي رياه السارد وتعايش معه لحظات لا تنسى من الضح الطفولي القليل. واذ هو فجأة مقطع الأوصال. يقول: «أفتح البراد فأصدم بالخروف الذي لم يوزع على الفقراء في الحي، وظل موجودا في البراد لأن مجلس الأسرة اجتمع بقيادة أمي وقرر أننا أفقر أسرة في الحارة».

وهذه وخزة أخرى موجهة إلى التربية المجتمعية، ومن ضمنها السلك التربوي الذي يترأس الكاتب أعلى هرمه. لعها نوع من الشفافية والنقد الذاتي. يقول: «هل هذه عقدة أوديب التي تحدث عنها فرويد؟ هل فقرنا وشقاوتنا وطفولتنا البرية شككت في داخلي نقص مناعة تجاه الحب؟ وهل نقص العواطف التي نعيشها في بيتنا ومدارسنا وشوارعنا هي السبب في جوعنا الأبدي للحب؟»

وتهمك المرير لم يستثن القيميين على المؤسسات الثقافية. فقد اتهمهم بتطبيق سياسة التجهيل وطمس الهوية والذاكرة. إما غباء أو قصدا. يقول: «حتى الآن لا يوجد مكان في سورية يخلد ذكرى فنان وآثاره... نكتشف أننا تجار ثقافة ولنا صناعات ثقافة نستخدم الثقافة حتى نغطي عورتنا وليس نشر الحب والجمال في الحياة والمجتمع احتراماً للأجيال القادمة».

وسأمر إضاءتي لهذا الجانب بهذه الخوزة المرة التي تعكس عطش الروح التواق للجمال عند الكائن البشري. حيث الظروف لم تسمح لصاحبها بإعلان إطرانه للفتاة التي رآها في مكتب التوظيف. رغم أنه طالب كلية فنون جميلة، لكنه الآن أمامها مجرد عامل تنظيفات وحسب، يقول: «تمنيت أن أتحوّل إلى فراشة حتى أطيّر من أمامها وأرى وجهها ثانية، لكن لباسي لم يكن مناسباً لآكون فراشة أو عصفوراً أو فناناً، كان أقرب لأن أكون عاملاً أو رجل تنظيفات».

ختاماً أقول، أن من حسنات الرواية أيضاً، أنها مارست لعباً تجريبياً من ضمن المتن الروائي نفسه، وقلبت الحكاية على أكثر من وجه. كمحاولة تجريبية، كان لها، لو اعتنت بلغتها أكثر ونوعت ضمائرنا لصالح ديموقراطية وحوار الرؤى، ووزعت أدوار البطولة على شخصياتها، أن تكون تجربة جديدة في القص السوري حقيقة. وهانحن نهتف في النهاية، مع السارد الذي يشكل مرآة لذات المؤلف: «يا للكتابة (يا للرواية) وهي، شأن أنثى فانتة ترف له ببعض سحرها ليمضيا معا إلى فردوس المعنى».

رسائله الأخيرة

عبد المعين زيتون



قناديل مطفأة..

لست أدري، كيف إذا غاب الضوء
تعبير خاطري، امرأة غائبة
في تكسر مرايا الذاكرة
ويقايها كأس فارغة
خلال سحب الدخان

× • •
كنت وحدي في إحدى الزوايا
العاتمة...

يجلس معي كتاب قديم!
كأننا نخترع العاصفة
أو نكتب تاريخاً على صفحات الماء..

الراكدة
ثم نحرك النهر الكسول

كي يجري.. كدمي
خلال العشب اليابس
والربيع الذي تجول

في صفحات العصور الغابرة
× • •

كنت وحدي.. في زاوية عاتمة
أرسم عصفوراً..

نسي الزقزقة
وبكى في اختلاج الربيع
وغنى..

في حدائق أصابعي..
كعود ثقاب
يكتب حطامي

فوق الحطب
× • •

أعرف أن هذه الأشجار.. حزينه
كاغصان أيامي الذابلة

لكني أحببت، ممارسة.. الكتابة

× • •
وطاقت الأحلام..

وكسر عنق الزجاجه

تري، هل ثمة ذكرى؟!

تلتهب في جنبات الأجنحة

ويعلو صوت اللهب!

أم أنها صورة أو هام..

متعاقبة..!

هل تولد شمس كبرى

صدر يعبثق النهار

أو يُشرق قمر كذاب

في كروم ما زالت فتية..

العنب!

كنت وحدي..

وفي عيني بعض هوى

وصدري مكتظ بالدموع..

ورائحة البكاء.. عصية

× • •

أكتب إلي!

وأغوص في بحري

سفني تجري..

ضيعت اتجاهات الماء

ولست أدري!

كيف بدأت كلماتي

تصبح كائنات ماثية

حين طافت..

تعفنت أسماك حروفي

وتلاشت في تلاطم الموج

أقفاص المعاني

وتعالى، صوت غريب!

قصيدتان

• صفاء فرحان الشمندي



1 - شام

أشرب كؤوس عينيك

على مهل المساء

أفرش غروب الشمس

تحت ظل شعرك

أعد عناقيد النجوم

طالعة في وجهك ..

شامة ..

لها عطر الصفاء.

غاصت نجوم الحنين

ترف فوق الروح

وساقية ضوء

بفيض وجهك الغناء

بورود الشام

يعشعش ياسمين عطرك

عابق العطاء

2 - عرس شهيد

مروا

خارج أسوار القلب

تحت أكتاف الليل

عمالقة الريح

مكللة هاماتهم

بالزيفون

حملوا تواشيح حقائبهم

بسر الغيم

غاصت نجوم الحنين

ترف فوق الروح

أجنحة الملائكة

كانوا أحمد الناس

وعيون الأم

صارت مجدلية

بقامة السنديان

كينونة جديدة

• عبد الكريم يحيى عبد الكريم



في البلاد

الجامضة

إلى كم هذا الموت

البطيء؟

إلى كم تحاصرني الكلمات

بأشواكها

وتنهش حنجرتي؟!

أمطار

امنحيني زهرة فرح

قبل أن يعود هدير الفولاذ.

امنحيني بسمه

قبل أن تعود أمطار القذائف.

مطرقة الوجع

تحطم مرآة الروح

إلى شظايا

من زمرد

يشهق.

عشب

لا سريري

سريري الأرض.

لا غطاء لي

غطائي العشب والزهور.

زقزقات

أسعدت صباحاً يا عمنا القناص!

عذبناك كثيراً

لماذا لا تصدقين؟!

تشقق الليل

وها نحن نخرج من النفق السرمد

أنقياء كالثلج

أنقياء كالمنطق

سعداء كالشمس

سعداء كالقمر.

.....

خرجنا إلى الهواء

خرجنا إلى الزهور

خرجنا إلى السماء

خرجنا إلى الطيور.

.....

كم انسكبنا مع الدموع

كم انسكبنا مع الشموع.

.....

يكفينا حبنا

سننسى مرايا الألم

سننتاسي شظايا الجراح

يكفينا أننا خرجنا معا

يدك في يدي

أمام الأفق الطازج

أمام النهر النشوان

والكينونة الجديدة.

إلى

إلى كم هذا الحنين؟

إلى كم هذا التشرذم في الجهات

القاتلة؟

إلى كم هذا المطر الجامض؟

في المدن الجامضة

أريد منك

• خالد نزيه هنيدي

أريد منك

طفلة .. لا تشبهني

تسير بين خطوط يدي

كتوقعات عرافة

شعرها مجدول من سنين الشتاء العابس

تفتعل من الرماد قصيدة مفضوحة

تعقد على جبيني كل انتظاراتي

يصيبها فرح طائش...

تبعثر أمانيتها القليلة كوسائد الغرفة

تهدم الليل فوقي

ويمتدح النهر سلا لاتها الشقية

ترد نافذة السحاب المواربة

وعند رحيلي تبدو كما أنا؛

منذ مطر حزين

أغلق نوافذي

أذهب لفضل الصباح لأزف ليلى

سريعاً يمر بي الغرباء.

لم يكتمل قمر واحد .. لي

وعند رحيلي أضع يدي على شفتيها

أتذكر الحلم الذي قلناه مرة.

أريد منك

طفلة .. لا تشبهني

قصيدة النرجس

• حنان درويش



جلست تلك الفتاة تسامر الليل بيراع
بديع يحاور الدهشة والحُب والشذى.
تكتب الشعر بصمت. أمامها أضوممة زهر
مزروعة في كأس ماء، وأم تعانق حيزاً من
الغرفة كيما تنسج كنزة من الصوف لابنها
الذاهب إلى خدمة العلم:

«نهارات النبك باردة مثل لياليها»

بنت حروف جملتها بشيء من الحزن،
بينما الفتاة تستدرج أسراب اليمام،
والصباحات الجميلة، والغد الباسم
لقصيدتها المنتظرة قرب دروب الحياة.

في تلك اللحظة، وحين كان رهيف قلبها
يصغي إلى وجدها، استوقفتها كلمات أبيها،
وهو لا يزال يلصق أذنه بمذياعه الصغير،
يلتقط الأخبار الشاردة والواردة، ويقول
بحماسة واضحة الثبرات:

- اسمعوا.. كم هو موقفنا مشرف أمام
العالم.

- بالتأكيد.

تعقيبها المكتنز تضاوفاً وتصميماً
رسم على الوجوه أسارير وتباشير تضج
بالحبور. استقل الأب حافلة الإصغاء
ومضى، واستقلت هي مركب الحبر والورق،
حيث مسابك القصيدة حاورتها، وتغطت
بطهرها ونداها، ثم راحت تستحم يماندا
الهواجس والرؤى، وكم لا يعدد من تراكمات
القلق:

«يقولون إن الطريق الموصلة إلى الشعر
مربكة وشائكة، ضجيج وصخب يقطع
عليها استرسالها. أصوات مرتفعة تأتي من
الشارع، تتناحر بشأن أمر معين. يتداخل
صياح بعض الفتية مع بعضه، وليبرز رأي
دون سواه:

«من لا يعجبه قولتي... ليشرب البحر».
حانت منها التفاتة عابرة إلى الشاشة
الصغيرة، لمحت ترهات وصراعات،
وتصاريح ملونة تتلوى كالأفاعي.

حين رأت الأذى الواقد لسعها سعيرو..
حاولت الرجوع إلى أجواء القصيدة..
رقت.. شفت، أتاها المد قطرة قطرة.
دخلت حالتها الوجدانية، أو كادت، ليقطع
الفيض من جديد صوت أخيها الجديد:
«سأذهب مع المدرسة في رحلة إلى
الساحل»

ابتسمت.. هدهدها الكلام الصبوح.
لوححت لسحر البحر، لسر الماء. طوت
ورقتها. حملت قلمها وكأس النرجس.
غادرت الغرفة إلى غرفة أكثر هدوءاً
وسكينة كي يتاح لها أن تكمل نسج
قصيدتها، كما تنسج أمها الكنزة لأخيها
المسافر إلى خدمة العلم.

فجوة في الغيبوبة

• هالا مرعي

الكرسي، واقتربت منه أكثر، وأمسكت بيده، وجست نبضه الذي غاب،
فعلت الدهشة وجهها، وامتنعت، وخافت، وصعقت أمام جسد بلا
حراك. كان في حينها قد انتقل، مصوباً عينيه في الفراغ، تاركاً خلفه
كل شيء، في وحشة قاتلة.

هكذا هي الحكاية "إذن، سهلة"، ومباغثة؟

ما الذي سيراه في تلك الفجوة من الغيبوبة؟

لم ينته الأمر هنا، وبقي طويلاً بين أيدي الغرباء الذين تكاثروا
من حوله، يضعون له مَصْلاً، يحقنونه بالآبر، يصدموه بالكهرباء،
ولكن أجله قد انتهى، وسكنت الريح.

تلا ذلك طقوس الغسيل، بماء ساخن، ثم بارد، ساخن وبارد، لا
شيء يتحرك في عروقه إلا الموت. انطفاً الوميض، انطفاً البريق، و
انطفاً الحياة.

انتهت طقوس الغسيل، وهو لا يستطيع ركل أي ممن حوله،
فضلاته لا تستجيب، وأنفاسه لا تتردد، محمولاً فوق الأذرع إلى
التراب، كانت كل الدروب تنتهي نهاية سيئة، كل الأماني تنتهي نهاية
سيئة، كل الأغاني تموت، كل الدعوات باطلة، لا شيء ينفذ من التراب
الذي أهيل فوق جسده، حتى الصراخ، جَدَفَ حينها، أكرر هذا الموت
العاجل، أكرر عدالة السماء، لكن الطريق إلى المقبرة كان مضاءً،
كله فوانيس، كل أشجار تقف في الوداع، كلهُ ورود ترمي بنفسها
فوق نعشه، للمرة الأولى التي يخرج بها كملك، متبوعاً بالآلاف ممن
يعرفهم، وممن لا يعرفهم، للمرة الأولى، هو صاحب الجنائز، الحياة
تخريف، وإلا لما ضحكك الممرضة الشابة حين هزته ليضيق، وقال
لها: "ارجوك، اتركيه في موتي". كانت حينها رائحة الرياحين
الشذية تنبعث بقوة من النافذة المطلّة على حديقة المنزل.

الوقت حالك، وثن يكون أشد حلكة وسواداً مما هو عليه، في
غيبوبته، كان في أعماقه، لا يستطيع أن يتجاهل الريح التي تلف
الجهات الأربع، ثم تعود، أو السنين التي تلف الفصول الأربعة، ثم
تعود، أو العمر الذي يلف السنين تبعاً، ثم ينقضي.

تخيل أنه يقضي خمسين عاماً بالتمام، والكمال، في موعد يوم
ميلاده، ثم ينتهي كأغنية كانت تداع في وقت مدته محسوبة،
أو ككتاب عدد صفحاته مرقومة، لذا تعين عليه في تلك الليلة،
أن يتحسب لهذا الطارئ، الغيب الذي سيزوره، وتمدد في سريره كي
يأتيه الموت بلا مشقة، وقرر أن لا يغتسل من جنابة الحياة، وذنوبها،
أو يحرك شيئاً مما يملكه من مكانه، فالريح حين تأتي تنبش كل شيء،
وتحرك كل شيء، وتغير أمكنة الأشياء، وتضعها في أماكن أخرى، وفي
أيدٍ أخرى.

في هذه اللحظة كان حكيماً، كما كل المغادرين، الذين سبقوه إلى
ملكوت آخر، ورأهم محملين إلى التراب لا يلوون على شيء، حتى ولا
على صرخة تعيدهم إلى الحياة.

كانت الممرضة المكلفة بالعناية به متعبة، فقطت بالنوم، بقربه،
على كرسي، وحين حاول الصراخ، خذله صوته، وحين حاول أن
يتحرك، خذلته ساقيه المكسورة.

كان في تلك اللحظة ما يزال محاطاً بهرجة الحياة، منزلاً
فاخراً، أرائك وثيرة، طعاماً فاخراً، وعلب سجائر فاخرة، كان ينقشها
بشراهة، قبل أن يقع فريسة المرض.

ممدداً، بعد أن أحال المرض جسده إلى شبه جثة ماتت فيها كل
الرغبات، أغمض عينيه للمرة الأخيرة، لا يريد أن يفكر بما سيحدث
له.

مسجى على فراشه الوثير، صحت الفتاة الغافية بقربه على

عاد بهويته

• محمد محمود قشمر

حطت به الطائرة في مطار ذلك البلد الغربي.. حمل حقائبه
وتلويحات أكف أحبته ونظرات مودعيه، ومضى ليختم جواز
سفره قبل أن يغادر صالة المطار إلى تنفيذ مهمته الرسمية التي
أوفد لأجلها.

دفع جوازه إلى الموظف.. دقق فيه ثم نظر إليه باستغراب
وحرك رأسه بأسف وأعاد إليه الجواز.. استغرب.. خاطبه
بالإنكليزية طالباً منه أن يختم له الجواز، إلا أن الموظف قال
ببرودة وثبات:

- لن أختم جواز سفرك..

ازداد تعجباً فسأله:

- ولم..؟؟

فأجابه الموظف مبتسماً:

- لأنه بإمكانك أن تدخل بلدنا من غير جواز سفر..

حملك في وجه هذا الموظف وقد بدا له أنه فقد عقله، سأله:

- ماذا تعني..؟؟ لم أفهم..!!

فتابع الموظف:

- مرق كل أوراقك ونحن نقبلك كلاجئ..

ذهل لما سمعه، وفهم مراده فقال بتحد:

- أنا لم آتيكم كلاجئ.. أنا موفد في مهمة رسمية لصالح مؤسستي.

فقال له الموظف هازناً:

- لن يُسمع لك بالدخول إلا إن مازت جوازك وأوراقك الثبوتية،
وتخلت عن هويتك..

فقال ساخراً:

- وإن لم أفعل..؟؟

فأجابه موظف المطار بالبرود نفسه:

- ترجع من حيث أتيت.

صمت.. وابتعد قليلاً وهو يضرب أخماسه بأسداسه.. قال في
نفسه: موظف تافه.. وبلد غربي..!! ثم مضى يبحث عن مسؤول
أعلى ليوضح له الأمر.. فكانت المفاجأة الكبرى أن الجواب كان نفسه:
(إما أن تمرق كل ما يربطك ببلدك فتقبل كلاجئ، وإما أن تعدد من
حيث أتيت..).

كان قد بلغ به يأسه ما كان قد بلغ به غيظه، وقد رأى نفسه أسيراً
في صالة المطار، فوجد لسانه يصرخ عالياً:

- هل هذه حقوق الإنسان التي تتفوهون بها في كل مناسبة وعلى
كل منبر..؟؟ هل هذه الشعارات التي تجملون بها قبحكم وتزيفون بها
حيوانيتكم..؟؟

ولما صدته النظرات الهازئة اللامبالية عاد فأجاب نفسه:

- نعم.. هي.. هي..

تنحى بحقائقه جانباً، وأسد ظهره وأحزانه إليها، محتضناً حقيقة
يده التي فيها كل أوراقه الرسمية، وقد أحسها جزء لا يتجزأ من
ذاته.

وفي اليوم التالي.. كان أول من ارتقى درجات سلم الطائرة المغادرة..
رافعاً رأسه باعتزاز، مولياً ظهره لذاك البلد، مفتخراً بوطنه العائد
إليه، وبهويته التي لن يتنازل عنها.

لأنك أمي

• رياض طبرة



وأم الوجود
وأنت الجنان
وأنت الخلود
وهذي الحياة
أسابق نجما وخلي القمر
وأرذو إلى أن أكون كما هذي السنابل
وهذي القمم ...
لأنك أمي وكل الحقول
وكل السهول
وعطر البيادر منك انهمر
أباري الطيور نشيدا
وأكتب فوق الرموش خمور الوفاء
وشحن الهمم ...
لأنك أمي وأم الصبايا وأم البنين
وأم الشهيد
وأم الجريح
وأم الفقيد
أبارك عيدا
وأغدو السعيد
وتغدو الحياة إلى مقلتيك النشيد
وتسمي الحكاية حكاية سعد
ونصر تليد ...
لأنك أمي
أجاز الربيع هطول المطر
وأرعى على مقلتيه الضياء
وسار إليك
وفي كل عيد
تطير الفراشات في كل درب
تطير لتسأل عنك الحمام
وتنشد عنك الكروم
فيعلو الهديل مجيبا
ونبكي الغياب ...
لأنك أمي
أجاز الربيع هطول المطر
وأرعى على مقلتيه الضياء
وسار إليك
وفي كل عيد
تطير الفراشات في كل درب
تطير لتسأل عنك الحمام
وتنشد عنك الكروم
فيعلو الهديل مجيبا
ونبكي الغياب ...

الغواية والبئر

• محمد خالد الخضر



في هذه الأرض الكريمة ..
كان أخوة يوسف .
يلقون في بئر سحيق ..
كل من يأتي بحب أو ضياء
العابرون يلملمون نجومهم
يتقاسمون غنائم ..
الآبار قاطبة ..
على أعتاب أحلام الشتاء .
جثت ملبسة ..
صارت تحاور بعضها
الآن هذا البئر ..
في جرح الطريق تطورت أشياؤه
الأخوة الأعداء صاروا ..
يشعلون الكهرباء بلا مياه ..
عندما ألقوا بشاعرهم أسيرا ..
أشعلوا في جرحه نارا ..
فصارت نجمة
وتحولت بسماته قمرا
صارت به قمرا ..
وقهقهة السماء .

متنبئ هذا الحزين ..
وكان يشرح رؤية
القحط دام ..
ومد أوبئة اليهود ..
إلى ثقب الذاكرة .
وتشعبت تلك الطحالب .
لست أدري كيف كانت أمتي
بعد التجارب خاسره .
الصفير مر بلا موسم من بلادي ..
ثم لف الدائرة .
كانت دمشق تعض إصبعها ..
لماذا وقع الأحباب صكا ..
للسلام والقضية خاسره
متنبئ أوصى بقتل الأربعين من اللصوص
..
حين زار القاهرة .
والحلم فسره أخي برصاصتين وقتيله .
متوسلا أن لا تكون ربوع أهلي مسأله .
كان العدو يمد فحا محكما .
أبناء قومي

علقوا أسياهم ومضوا ..
وكان العابرون بلا سيوف ..
قال يوسف اقتلوهم .
قال الصديق :
تعلموا كيف المحبة تستنير على السلام ..
وقال يوسف :
إن ثوبي عاقب في البئر ..
هيا أخرجوه ..
سلموه لذلك الصقر المهيب .
وتقاسموا وجعي ..
على أحلامكم .
اليوم قبل يقضى الأمر .
إن الربيع بلا زهور قد أتى ..
والصيف فاتحة الجنون .
هذا يبيع بلاده .
هذا يخون .
والبئر يأتيه الصدى والعابرون .

أغنية الحزن الأخيرة

• حيان محمد الحسن

ألم يعصفُ بذاكرتي
وحزنٌ....
يلوحُ في الأفقِ الصّاحب
فرحٌ مصلوبٌ
على ظلِّ اللَّيلِ المُحاصر
وعيونٌ هدها السّراب
فوق أرصفةِ الحنين
والثَّمَل
وبقايا تنهيداتِ ظمأى
تَنزِفُ عَيْقَ الضّياح
أحلامٌ...
تُورِقُ من نبضِ الجراح
وتغفو على شفةِ الصّمت
بوحٍ يتوارى
على مدارجِ اللّهفة
وصراخٌ...
يُمزِقُ العزلة الباردة
وأنا...
المُترنِّحُ فوق أوتارِ اللّهب
والنّحيب
أتعبني الرّحْفُ

خلف القحط
جزدني الأرقُ رباطة
جاشي
وعصفتُ بي رياحُ الخيبة
غارقا بالشّقاء
صرتُ أبكي احتراق الدّمع
والعطر
والطيف
أنا المنسيُّ
خلف حدودِ الوهم
والؤلّه
يطاردني خوفٌ مُترَبّص
مسكونٌ بالعموضِ
والارتعاش
دروبي أطبقتُ أجفانها
للصقيع والأحلام
وجراحي النّازفة
راحت تَصهلُ في شهقةِ المدى
أغنية الحزن الأخيرة.

شعاع نور تبدي

• محمود حمود



إلى روح كل شهيد أبيّ

دُمُ الشهيد بخورٍ حين يحترقُ
ومطلعُ الفجرِ لما يبزغ الشفقُ
شعاع نورٍ تبدي في مصائرنا
لولا مات بهاءٍ وانتهى الألقُ
لما ترنّح فوق الأرض مبتسما
وعانق الأرض جسمَ طاهرٍ عبّقُ
فاح الأريج على أمداء سحنتنا
أما يَضوعُ شداً في هزّه الحبُّ؟
أليس يسمو إلى آفاق قبّتنا
هائمٌ له العزّاءُ ومنطلقُ
أليس وعدُ إله العرشِ في عدن
مثنوى الشهيد وفي بذلٍ له السّبِقُ
الأنقياء ليبقى الكَلّ معتمرا
بالحبِّ جاؤوا ومن أجل الصّفا خلّقا
فعانقوا الشمس حتى خلتهم قدرا
وحبل نورٍ لربِّ والفضا أفقُ
زانوا دياراً وظلّوا للهوى صورا
صاروا مزاراً وفي قلبٍ لنا علقوا
السائرون على دربِ العلاء شعلا
فضل الشهادة من مولاهم رزقوا
لم ينته الدربُ ما زال الضدا أملا
والسابقون هم يا طيب من سبقوا
وأظهروا أملا ضاوي ومشتعلا
وبالشهادة نصرٌ هكذا وثقوا
لم يسألوا أحداً لما غدوا غزلا
لا تسألنّ أحبّاء إذا عشقوا
دُمُ الشهيد برّب بات متصلا
والشيء من طينةٍ للشيء منبثقُ
لكي يكون فراتا للثرى مقلا
تروي زهوراً وحتى يورق الرّمقُ
صار الشهيد منارا من سنا أزل
به هداة الأورى تزهو وتأتلقُ
دم الشهيد أعار الكون غرته
تبدل الخلق لا دفق ولا علقُ
أكرم بخلقٍ جديدٍ في مجرتنا
لولا بحور المنى في الحب ما غرقوا

العقوق

• عبد الكريم الخير

على وطني الذي هربت منه، وخاصة عندما أرى المغتربين السوريين الذين قدموا منذ عقود وأولادهم الذين لم يزوروا سوريا وقد احتشدوا لنصرة وطنهم الأم وأشارهم مشاعرهم الصادقة ..

انتهت مكالمتنا وفهم كل منا وجهة نظر الآخر.. وكيفي.. عدت إلى محطات التلفزة أتأمل ما يفعله الأبطال الصادقون لحماية الوطن.. معارك شرسة وأعداء كثر وتآمر من كل الجهات، وهؤلاء الأبطال يدفعون ضريبة الحرية عن كل الشعب.

بالأمس كانوا يفتشون ثلوج الجبال والأن يمعنون شرقاً عبر صحراء متوهجة، السماء تمطرهم بوهج شمسه والأرض تتفجر حمماً تحت أقدامهم وعجلات مركباتهم الحديدية التي باتت أفراناً متحركة تحملهم للاقادة الوحوش المسعورة هناك على ضفتي النهر العظيم، ساءلت نفسي ولماذا لا أرافقتهم وهم القادمون من ساحل البحر أو أقصى الجنوب السوري أو حلب البطلة.. ولكني وقد تقدم بي السن وضعف الجسد عن شرف المشاركة بالقتال.. لا.. سأرافقتهم، وأتابع بطولاتهم.. ورحت من تلك القرية المنسية غرب الفرات أمشي محاذراً، أسابق الجميع وحيداً لرؤية النهر المقدس والمدينة الصامدة حيث ستلتقي الجموع.

اقتربت من النهر المبارك الذي كان مصدر الحياة وملهم الشعر والهيام، نظرت حولي ومن كل الجهات.. كنت وحيداً وكان النهر يمسي بعيداً عني ثلثات الأمتار، أسمع هجيره وخريير جريانه.. سأقترب أكثر ولو زحفاً فلا أحد هناك.. سأمتع عيني برؤية مياهه الرقراقة الصافية.. لم تكن كذلك، كانت مياهه تجري كدرة أسنة.. شدهت، دنوت أكثر، صعدت من عرضه سحابة داكنة متناهية العرض والارتفاع.

يا إلهي ما هذا؟ حوت ضخم، تنين.. لا شيء أضخم، رحلت أنظر إليه مبجلقاً، فركت عيني، تمنعت جيداً، هذا ليس حوتاً ولا سحابة، لعله إله النهر كما يزعمون.. إنه أكبر.. إنه قدر بشكل إنسان لانهاضي الضخامة وكان عينيه الواسعتين تنظران إلي بعتب و حزن بل بتأنيب قاس، يده العملاقة تنهمر منها دماء غزيرة ويده الأخرى تدلت تمسك النهر تمنعه من الهروب، نظرت إليه متوسلاً وحاولت الصراخ بأعلى صوتي أرجوك لا ترعبني، قل لي من أنت وما بك، لم أسمع صوتي ورأيت يستدير نحوي وما زالت الدماء تسيل بل تجري من كل أنحاء جسمه الهائل، كيف لي أن أساعدك يا سيدي، ورأيت فاهه ينفرج بل فخره الجميل، شفثيه الرقيقتين تنفتحان وسمعت صوته الشجي، انهالوا علي بسيوفهم الفادرة ورماهم الطويلة، طعنوني بخناجرهم الحادة، رجموني بالأحجار المسننة.. سأنته من، من يا سيدي؟ وجاء جوابه حاسماً أليماً، جميعهم حتى أبنائي، ومن تخلف عن طعني ورجمي تخلى عني وتركني أنزف وحيداً وأكثر ما ألمني أولئك الذين التهموا ثماري وارتشفوا عذب مائي وتمتعوا ولهو مع أمواجي الهادئة ثم تركوني ورحلوا.. هذا العقوق ألمني كثيراً..

كانت أصوات القنابل والقذائف تزداد عنفاً وارتفعت نيران الحرائق تضيء كل الصحراء من حولي وجنباة النهر الكبير، اعتراني رعب مفاجئ، عدت أدراجي أرقب المشاهد من بعد وأفكر في كلمات إله النهر ودمانه.. حضرني صوت أبي سامر قادماً من بعيد وبعد السلام سألتني ماذا يجري لديك أنا في قبرص أشم رائحة البارود وتصلني الشظايا إلى هنا..

أجبت على الفور، لا عليك فالوطن جد متألم من عقوق بعض أبنائه ولكن هناك الكثيرون لبوا نداءه وهرعوا لتجديته...

المتقعة..

ناديته وقد ابتعد لا تنس أم محمود.. لم يابه وتابع مفارقاً.

أم محمود هذه هي إحدى السيدات بجوارنا، زناها معززين بشهادة زوجها واختطاف أحد أبنائها، كانت تجلس أمام بيتها الريفي تشك أوراق التبغ والدموع تملأ عينيها، قالت بلهجة الواثق الصادق، هذا قدرنا ويجب أن ندافع عن الوطن الذي عشنا أعزاء بعزته ليظل حراً قوياً وما زال ولداي الأخران يحملان السلاح لحمايتنا وحماية الوطن..

نعم يا أم محمود لن نكون أعزاء إذا لم يكن الوطن عزيزاً.

تابعت السير وحيداً إلى بيتي، تأخذني أفكار في شتى الاتجاهات، أصبحت حياتنا مليئة بالتناقضات، ووجدت نفسي مدفوعاً للاتصال بأبي وليد وقد حصلت على هاتفه وبعد محاولات عدة فاشلة، جاءني صوته الأجش متقطعاً برماً.. من؟

ماذا؟ هل انت نائم لا تؤاخذني فلا أعلم فارق التوقيت بيننا..

لا عليك فقد أفتت وأنا جد مسرور بسماع صوتك بعد هذه السنوات، كيف أنتم أرجو لكم كل السلامة والأمان مع أن المعلومات عندنا تفيد أن الحرائق التهمت كل شيء عندكم..

(قاطعته) ونحن نسمع عن الحرائق المنتشرة في أستراليا تأكل الأخضر واليابس ولكن الاستراليين لم يهربوا من بلادهم..

(ابتلع أبو وليد الصفحة وأجاب) نحن مطمئنون إلى أن الدولة ستسيطر على الحرائق هنا ولكن أقول لك ويصدق، في أعماقي صقيع.. ويلبسني الخجل والشعور بالذنب عندما أرى آلاف المواطنين هنا يتظاهرون ضد العدوان



بعد أن كانت جلساتنا في ذلك المقهى مفعمة بالمرح والصفاء، نتناول أكواب القهوة والشاي وتمتد جلساتنا لساعات، نقاشات تدور وطرفٍ وضحكات خافتة ومرتفعة حسب وقع الكلمات وتداول الدردشات.. أصبحت هذه الجلسات تتباعد مختصرة الوقت والمشروبات التي أضحت مكلفة وأصبحت الأحاديث ذات شجون، نجتر همومنا التي تعكس هموم الوطن ومآسي الشعب..

ذات جلسة فاجأني بحكاية أبي وليد الذي غادر مع كل عائلته وقبل نهاية العام الأول للفضي المدمرة، تابع أبو سامر حديثه: لقد كان أبعد نظراً منا وأكثر فهماً لما يجري.. ويضيف أبو سامر: تصوّر يا رجل لقد باع معظم ممتلكاته وأوكل أقرابه بما تبقى له وهرب بعائلته وحقبيته المألى بالنقود، وتنقل بين بلدان عدة يستمتع ويستطلع، لتحت به الرحال بعد أشهر في أستراليا حيث استقر منذ ثلاث سنوات حيث افتتح فندقاً ومطعماً كبيرين، مؤمناً بذلك العمل لكل أفراد أسرته ليتابعوا حياتهم برخاء وهناء كما كانوا هنا من قبل..

قاطعته: وهل أكد لك هناءهم هناك؟

بالتأكيد فقد أبعد عائلته عن الأخطار وحفظ ثروته من الضياع والدمار، بل راح يضاعفها وقد أكد لي في مكالمته الأخيرة قبل أكثر من عام صواب قراره وبعد نظره بقوله وهو يقهقه: (لقد نفذت بريشي وابتعدت بأهلي وثروتي عن نار أشعلها مجانين، ولا مصلحة لي بانتظار وصولها إلينا وكانت ستصل..) وأضاف بلا مبالاة (فخار يكسر بعضه)، قاطعته من جديد:

بربك، من كان تفكيره هكذا، هل يحق له الانتماء لهذا الوطن بعد أن التهم خيراته بمختلف السبل وتخلى عنه هارباً؟؟

ولذلك أقول لك أنه كان الأذكي والأبعد نظراً، فاعترف ولا تقلب الأمور. قال أبو سامر مقهقهاً ونهض قائلاً: حاسب اللص القادم إليك وقم بنا..

نعم أصبحت همومنا في تأمين استمرارية الحياة بأقل الخسائر.. رحنا نزرع الشوارع بعيون شرهة تتفحص ما جد، وفي كل يوم أشياء جديدة، هذه بناية سقط بها صاروخ أثم فجعلها أنقاضاً، وقد استشهد العديد من سكانها، وما زال الكثيرون يعانون جراحهم. وفي تلك الساحة انفجرت إحدى السيارات، فخلفت مأس ودماراً. قاطعني أبو سامر:

انظر هذه البذلة، كنت سأشتريها بخمسة آلاف وها قد أصبح ثمنها الآن ثلاثة وأربعين ألفاً.. يا رجل الحذاء بثلاثين ألف، القميص... انظر هذه الفتيات وقد اختصن ثيابهن وتفتحن جمالاً وفتنة وكرماً بالابتسامات واللفتات.. والله لقد تغير كل شيء حولنا ونحن ما زلنا مشغولين بالمدوي والمضجع... لعنة الله على الشيطان الصهيوني وكل أتباعه، (فجأة علا صوت أبي سامر محتداً) يا رجل كفانا هرباً من الواقع، الأمور أصبحت جلية، كفانا ما خسرنا (دمعت عينا أبي سامر وهو يتابع) لقد فقدت ولدي، وسرقت سيارتي، وأنت أصيب ابنك وأصبح عاجزاً، وتعاني حتى نقي عظامك من قسوة الحياة وظروفها وانتشار الفساد والجشع، ولا أمل فنحن في نفق مسدود ومظلم ولا بصيص نور.. وتضاعف عدد اللصوص والمتوحشين.. وتصفعي بهتافك.. «الوطن».. الوطن تهشم، تمزق، مات..

اصطنعت الحكمة والمعرفة فقلت بهدوء: الوطن لا يموت إلا إذا مات أبناؤه وخارت عزائمنا وشل تفكيرنا.. هذه الحقيقة يا صديقي.

انتزع أبو سامر يده من يدي بعصبية ونظر إلي بعينين دامعتين ثم فارقني والألم يكسو ملامحه وسحنته

فن في مواجهة الحرب ... تجارب وشواهد

• كرم النظامي

تَنَحَّت الانطباعية جانباً من المشهد التشكيلي السوري الحالي وانسحبت الألوان المزدخية المشرقة وخبا رونقها ووميضها، لتندفع بقوة الألوان الحارة وتأخذ مسارها في طرح الفكرة الفنية في اللوحة التشكيلية عبر تظهير الإحساس والشعور بأشكال وخطوط ودلالات تعبيرية لموضوعات إنسانية تكشف وقع وأثر الحرب على شخوص أثقلها الحزن والألم والخوف والترقب، وترميز معاناتها من خلال الألوان الصادمة القوية والمباشرة فساد الأحمر القاني والقرمزي والبني الرصين والترابي والأسود والرمادي والأزرق الداكن أو الأسود المنفرد، في مجمل الأعمال التي سنشير إليها وذلك في سلسلة نابضة بالانفعالات النفسية الحادة وخلجات الروح المضطربة لتتجلى التعبيرية بقوة في معالجة الأفكار وكشف الرسائل المراد إيصالها إلى المتلقي .. ولا بد من الإشارة إلى أن المذهب التعبيري في الفن التشكيلي ظهر على يد الفنان النرويجي إدوارد مونخ 1863-1942 من خلال لوحته الشهيرة (الصرخة) التي امتد وما يزال صداها ليأخذ بلب الفنانين التشكيليين في العالم قاطبة، فيغدو لكل منهم منفرداً صرخته المدوية في وجه القهر والظلم والعدوان والحروب.

فقد شهدت الساحة الفنية التشكيلية السورية مؤخراً معارض عدة اتسمت جميعها بالتعبيرية الموشحة ببعض الرمزية، جمعتها الفكرة الواحدة، فكرة الإنسان المذبذب في زمن الحرب، واختلقت بطريقة وأسلوب المعالجة لكل فنان أو فنانة .

× - فالفنانة التشكيلية فيفيان الصايغ في معرضها المشترك بصالة السيد للزنون أوائل شهر آذار 2018، زواجت في أعمالها ما بين التعبيرية العميقة في تظهير حالة القلق والحزن والغضب، والرمزية السريعة من خلال إظهار المرأة كحامل للهم والألم كونها هي الخاسر الأكبر في الحرب كأم أو كزوجة أو أخت أو ابنة .. وعن ذلك قالت الفنانة الصايغ في حوار سريع: الفن وجد لتهديب الروح من خلال تسليط الضوء على المرارة والقسوة وشرور الإنسان، والفكرة الأساسية في لوحاتي إظهار المرأة كحامل للقهر والحزن، فهي تتألم بصرخة مكتومة علينا نحن كضحايا إظهارها وإطلاقها لأن الفنان مسؤول أمام التاريخ ودوره يتضاعف الآن وتتصاعد وتيرته في التجسيد والتعبير وعليه أن يدفع بالرؤية إلى آفاق أرحب كي تغدو صلة منه ملتصقة بالحياة وتلامس الواقع الإنساني بمأساه.

وعن رموزها الأسطورية في اللوحة قالت: إن الألم الإنساني إنما يتطهر في الفن. والأسطورة عبر التاريخ كانت حاملاً للفكرة والتعبير وأنا كفنانة تشكيلية لا أجد أكثر أهمية من أسطورة الواقع الذي نعيش لأنها الأبقى بالرغم من أسطورة بعض أعمالها لإظهار فكرة الألم في لوحتي، هذا الألم الذي سيظل لا محال لأن أصل الحياة هو السعادة والحب والفرح وليس اليأس والانكسار ولهذا سادت الألوان الترابية في لوحاتي موشحة ببعض السماوي والأخضر الفاتح كي تخدم هذه الفكرة ..

× - ولم يكن الفنان التشكيلي محمود الجوابرة بعيداً عن هذا الطرح في معرضه الأخير في صالة الأرت هاوس وأواخر شباط 2018 .. فقد كان تماهي الواقع مع الأسطورة في لوحاته جلياً وبقوة، فالشخوص الأسطورية تحتل فضاءات اللوحة، والألوان الترابية والبنية والحمراء القرمزية والسوداء متداخلة مع العمل بمباشرة تعبيرية صارخة .. وتفسيراً لهذه

الوسيلة في التعبير قال في حوار معه:

استحضرت أوفيد في مسخ الكائنات لكنه لم يسعفني في أساطيره وتحولاته فدفعني حجم الألم والمعاناة إلى تحويل القبح والبؤس والخوف إلى طرائق جديدة مبتكرة في البوح وتحديد الفكرة عبر التشكيل الرمزي للقلق الإنساني من جراء الحرب كدلالة على بشاعة ما يجري ..

وأضاف: إن ما يبدو أشكالا في لوحاتي إنما هو مزيج من قوتين عاتيتين هما النور والظلام وكلاهما ملتحم في صراع أبدي مع الآخر .. فأنا أعتم العالم كي أمنح الإنسان مزيداً من النور..

ويرى الفنان الجوابرة أن مهمة الفن هي السمو بالإنسان لتغدو حياته جديرة بأن تعاش .. وفي ظل هذه الأزمة التي تعصف بنا فإن الأعمال القادرة على تطهير الأرواح لم تظهر بعد ولكننا نحاول.

هواجس كثيرة وغامضة تنبعث من أعماله في محاولة لأنسنة الأسطورة وجعلها أقرب إلى واقع يشبهها بغرائبيته فكانت الفكرة التعبيرية مباشرة وواضحة تدل على مفارقات مؤلمة بحجم وطن!

× - غير أن الفنانة التشكيلية ريماء سلمون في معرضها بصالة كامل أواسط شهر شباط 2018 كانت خارج هذا الفضاء .. فجاءت تعبيريته عبر رسم الوجوه البشرية بما يشبه الغرافيك بالبحر الصيني الأسود القوي مع توشيحيات بنية ورمادية خفيفة جداً بألوان مائية وكليريك ليسود اللون الواحد في جميع لوحاتها التي تفوق المائة والأربعين معظمها صغيرة، ولكنها كبيرة بقوة التعبير في رصد الانعكاسات النفسية على الوجوه الخائفة والقلقة بهارة واثقة، وهي في ذلك تذكرنا بأعمال الفنان الراحل مروان قصاب باشي مع الاختلاف بالأداة اللونية وواسطة الرسم، وهذا ما جعل العمل يتحدى باللون الواحد كأساس مسيطر على اللوحة بغية إيصال الفكرة للمتلقي ببساطة فكانت الفنانة بذلك جريئة وموفقة بتعبيريتها إلى حد كبير .. وجوه مندهشة نراها وأخرى قلقة وخائفة وأغلبها غامض بحزنه وحلمه في آن ..

× - وتبوأ المشهد التشكيلي بقوة الفنان عصام درويش في معرضه الثاني في صالة الفنان الراحل فاتح المدرس وأواخر شهر شباط 2018، وهو الفنان المتمرس صاحب الريشة الذهبية التي تنطق بالحب كما تنطق بالألم، فخرج عن أسلوبه الرومانسي الشفيف ليخدم أعمالاً ملتبهة باللون الحار تخدم فكرته التعبيرية بثقة، فكانت الأعمال تضج بالحياة التي تتحدى الموت وتعلن انتصار الجمال الحزين على القبح الناغل في القلوب المتعبة، وذلك عبر إيماءات متسلسلة عن ألم الإنسان المتهور والخائف والمتروك لبارقة حب وأمل تشيله من خيبته وانكساره، فتتزاخم الرؤى الشفيفة والحادثة في آن بإصطفاف تعبيري مدهش تتخلله ومضات سرية تدفع باليأس جانباً وتعلن بوضوح أن الفرح قادم لا محال ولا مكان للظلام والظلامية في بلاد الحب والحياة

تعبيرية قوية فرضتها ظروف الحرب اتسمت بها أعمال هؤلاء الفنانين، وقد جمعها الاتجاه الفني الذاتي الذي يعنى بانفعالات الفنان وعواطفه ورؤاه وربطها مع الهم العام بدلالات الرموز التعبيرية الوجودية وامتزاجها مع الايقاعات الخاصة وتصعيدها عبر اللون الحار الكثيف والحاد والقوي بل والصادم أحياناً .. وبذلك أطلقت اللوحات صرختها الشاجبة في وجه الحرب وبشاعتها!

الغوطة

تروي حكاية النصر

• محمود الشاعر

متوجة بإكليل النصر ومععدة بدماء من افتقدوها من الشهداء تخرج سورية اليوم من معارك الغوطة وفي جعبتها الكثير من حكايات الصمود والنضال وعند أقدام أبطالها تهزم أوهاام الواهمين وتتحطم أحلام الطامعين بتقسيمها والنبل من سيادتها ووحدة ترابها، أولئك الذين نصبوا لها الأفخاخ وحاكوا ضدها المؤامرات فوقوعوا في شر أعمالهم وخرجوا يجرّون أذيال الخيبة بعد أن فقدوا آخر أمل لهم بالتأثير على العاصمة والضغط عليها عبر قذائف الإحرام والموت، فكان للنصر هذه المرة طعم مختلف حيث يسير الديمقراطيون في شوارع العاصمة وطرقها آمنين بعد أن ذاقوا لسنوات طويلة مرارة الرعب والخوف وافتقدوا هناءة العيش، واليوم رسائل الغوطة تصل إلى الجميع وتلجم محور العدوان الداعم للإرهاب والذي سقطت مخططاته وفشلت مساعيها بعد أن رسم النصر السوري في الغوطة لوحة جديدة لمستقبل سورية المشرق الذي يصنعه السوريون الشرفاء حيث لا مكان لعميل أو خائن، وسورية التي أظهرت خلال المعارك الدائرة هناك حرصاً كبيراً على سلامة أبنائها وأمنهم تؤكد اليوم استعدادها لتقديم كافة الخدمات للعائدين إلى حضن الوطن ودعمهم في مختلف الظروف وقد طغت على وجه المشهد هناك صور كثيرة لأطفال ونساء وشيوخ ومرضى فروا من سجن الإرهابيين الذين اتخذوهم دروعاً بشرية بعد أن فتحت لهم المعابر الآمنة من قبل أبطال الجيش العربي السوري وأمنوا لهم الطرق للعبور إلى الأماكن الآمنة.

ومن المعروف أن الحرب ضد التنظيمات الإرهابية في الغوطة لم تكن مجرد معارك دائرة ضد ميليشيات مسلحة بل هي حرب حقيقية ضد من حملوا المشروع الأمريكي والصهيوني والخليجي، واستطاع النصر السوري هناك تمزيق خرائط الإرهاب وتعرية النظام الدولي وازدواجيته المقيتة، حيث تم التباكي على المرتزقة في الغوطة وفي الجانب الأخرى يتم دعم الانتهاكات المستمرة للعدو الصهيوني في الجولان وفلسطين كما ويتم غض الطرف عن مجازر التركي في عفرين في ظل صمت دولي حيال معاناة السوريين من أبناء المدينة ممن هجروا ودمرت آلة العدوان التركي ممتلكاتهم، ومع إعلاء راية النصر في الغوطة تتحطم الغطرسة الأمريكية التي علت نبرة التهديد لديها في الفترة الأخيرة في ظل التوتر الحاصل في المنطقة نتيجة صراع مشروع المقاومة والمشروع الاستعماري الذي دفع بإسرائيل وبعد انتصارات الغوطة إلى دعمها لأكثر من عشر فصائل إرهابية في جنوب سورية .

أما الفصائل الإرهابية في الغوطة فقد شهدت فراراً جماعياً، حيث خرج كل من فيلق الرحمن القطري وجيش الإسلام السعودي ومرتزقة أردوغان من الأنفاق محمّلين بخيبتهم وخسارتهم وهزائمهم تقلهم باصات الذل إلى مصير بائس ينتظر كل خائن وعميل .

لقد فقأت سورية بنصرها العظيم عين الأمريكي والبريطاني والفرنسي المتشدق بحرية الشعوب والتباكي على مصير الإرهابيين وأعلنت أعراس الخلاص في حرستا وجوبر وزملاكا رغماً عن أنف الأعراب وعلى رأسهم محمد بن سلمان الذي تخلى مؤخراً عن جيش الإسلام بعد خسارته النكراء في الغوطة وسارع إلى تقبيل اليد الأمريكية ووضع ثروات بلاده دفعة واحدة في الجعبة الأمريكية متسولاً مقابل ذلك دوراً إقليمياً أو قيادياً في المنطقة وبعضاً من ماء الوجه الذي أريق في الغوطة .

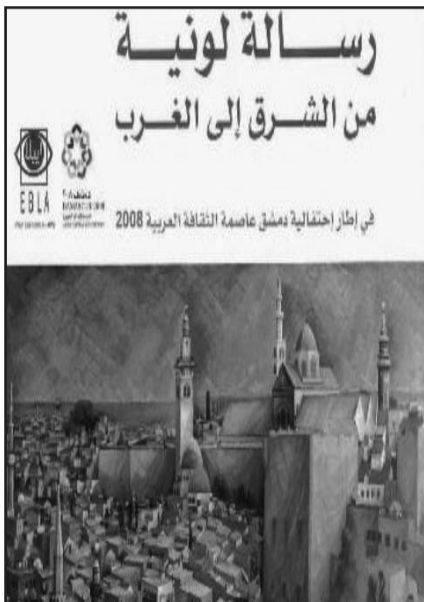
وأما بقية حلقات النصر فلا بد أن تكتمل بتحرير دوما من تابعي ومرتزقة آل سعود بعد أن تحولت تلك المدينة إلى معتقل كبير يمارس فيه المجرمون مختلف أنواع التعذيب والاغتصاب بحق المختطفين، ومع تحرير هذه المدينة وإحاقها ببقية المدن المحررة تطوى صفحة سوداء جديدة من صفحات الملف الإرهابي على الأرض السورية فهنيئاً لسورية نصرها، وسلمت أيادي أبطالها الذين رفعوا علم بلادهم عالياً وأعادوا للوطن كرامته وعزته .

قراءة في كتاب: رسالة لونية من الشرق إلى الغرب

• ممدوح قشلاق: الفن ضرورة حياة، وإذا فصلت عنه شعرت بأنني ما زلت بدائياً.

• د. عفيف بهنسي: ما يزال الفنان صادق الإحساس الفني، مرتبطاً بجذوره الثقافية والاجتماعية.

• محمد مروان مراد



الفن مسيرة نشوة غامضة:

وتتوالى شهادات أهل الخبرة من باحثين ونقاد، عشرات المقالات والدراسات والانطباعات التي دونتها أقلام الرواد والأساتذة والمهتمين في المتاحف والمعارض ووسائل الإعلام، مشيدة بأعمال «قشلاق» ومسيرته الإبداعية، لكنني أتوقف كثيراً عند صفحة مميزة بعينها، يؤكد فيها الفنان: «أن الفن مسيرة نشوة ولكنها غامضة، إنها نشوة عندما تحقق نتائج مرتبطة بالأحاسيس الذاتية الخاصة بي، وغامضة لأنها في كل مرة أعتقد فيها أنني قد وصلت أشعر بأنني ما زلت في أول الطريق وعليّ البحث من جديد... إن الفن وميض لا يلمس بسهولة، ويبقى بالنسبة لي ضرورة إنسانية كالماء والهواء، وإذا ما فصلت عنه أشعر بأنني ومن دون شك، ما زلت بدائياً والتعاطي مع الفن، في رأيي هو الإبداع الحضاري للإنسان».

أستطيع - مثل غيري - أن أكتب كثيراً عن هذا المؤلف الراقي: «ممدوح قشلاق... مسيرة إبداع»، وأن أقلب مع القارئ صفحاته المعبرة عن حياة حافلة بالعطاء والخير والإبداع، ولكن بحسبي أن أقول: إن هذا السجل الذهبي كان أجمل هدية فكرية تلقيتها طوال عملي في بستان الفكر والثقافة، بضمونه الأدبي وروائعه الفنية وإخراج الأنيق... مما يُدرجه في عداد المؤلفات المتميزة الجديرة بالترقيم والعرفان.

الحيوية والمتعة والجمال والإدهاش، وذلك من خلال محاوراته مع وسائل النشر والإعلام. آراء الباحثين والمهتمين وشهادات النقاد في الوطن والعالم بمنجزات الراحل الفنان. وفي مقدمته الرقيقة للكتاب يختصر الباحث المؤرخ القدير الدكتور عفيف البهنسي للقراء سيرة الفنان «قشلاق»، ويحدد الأبعاد الهامة في أعماله الفنية فهو:

ابن البيئة الدمشقية المتصفة بالبساطة والوضوح والفضوية، والتي عبر عنها الفنان بلمسات خاصة مميزة في البيوت القديمة والأحياء الشعبية، والأزياء المطرزة الملونة، وكل ذلك بأسلوب فني خاص، لا يخضع مباشرة للأساليب المنتشرة على ساحة الحداثة في العالم، ولم يرقم على اصطناع الانتماء للجذور، بل مضى في مسار محدد بين شاطئين: شاطئ المحلية، وشاطئ الإبداع.. وأقام حواراً بين الثابت والمتحول: الثابت في هوية الإنسان، والمتحرك في طموحاته، وقد مارس كل ذلك بظفرة الإنسان الشرقي، وإدراك الإنسان الذي خبر الثقافة الغربية وتعمق في أسرارها الفنية. يعترف «قشلاق» أنه اكتسب من الغرب الخبرة والمهارة، وعرف حضارة العقل والتنوير... ولكنه يعود ويقول: أنا ما زلت ابن هذه المدينة أولاً وأخيراً... أنا فنان مشرقى يعربي مسلم، شاهد على عصر التقنيات، منفتح على علم التحول ومدرك لدوري في هذا العالم المتحول.

كذلك يقدم الباحث والفنان التونسي «علي اللواتي» شهادته الخاصة:

لقد مر «قشلاق» بمراحل من التأثر بغيره من الفنانين الرواد، ووفق إلى تأليف تلك التأثيرات في بناء شكلي خاص، يترجم رؤيته النموذجية للعالم، من حيث كونه أيقونة، ثابتة أمام الزمن، وتندرج معالجته التخطيطية التكعيبية في علاقة مثيرة بتعبيرية لونية صاخبة، فيقدر ما يحققه التخطيط الدقيق من بنائية ترفض الانفلات والتسيب يندفع اللون قويا موحياً باهتزاز داخلي دائم، ولعل جمالية اللوحة عند «قشلاق» تنبني في أساسها على ذلك التوتر الدائم بين الخط واللون، وبين الأحكام والاختزال في التكوين، وبين الرغبة في دفع التعبير اللوني إلى أقصاه، مولداً تلك الطاقة النابضة التي تشحن أعماله وتحقق له الموقع المميز بين فناني جيله وعصره.

وسهر لا يفتري: نقيباً للفنون الجميلة في سوريا لسنوات عدة، وضع فيها «قشلاق» خطط العمل النقابي والفني، وكانت ثمراتها ألواناً من الأنشطة الفنية والثقافية والاجتماعية، وغدت النقابة موطناً يحتضن الفنانين ويرعى حياتهم ومطامحهم الإنسانية.

شهادات وانطباعات من المسيرة:

مضى نصف قرن من الزمن ومسيرة «قشلاق» الفنية تتواصل بدأب مدهش وإنجاز متائق، أشاد به أساتذة النقد، ووثقت ملامحه شهادات الباحثين في تاريخ الفن والجمال، ومن هنا صار لزاماً أن تصبح تلك المسيرة سجلاً موثقاً تقرأ فيه الأجيال ما حفلت به من أحداث ومواقف وذكريات، وكان الأقدار على القيام بهذه الفنان «قشلاق» نفسه، وقد فعل مشكوراً، قام برفع الستار عن العالم المضيء الذي شهد المسيرة، ملخصاً في سجله الرائع كل الحكايات ومتوقفاً عند المحطات الفاصلة في رحلته الإبداعية، وكانت المحصلة مؤلفه القيم: «رسالة لونية من الشرق إلى الغرب» وفي ما يقارب المئتي صفحة من القطع الكبير، خط الفنان الراحل بقلمه تفاصيل الرحلة الجميلة، وجعل سجله الزاهي أشبه بمتحف باذخ، حافل بألوان المتعة الذهنية والوجدانية، عشرات اللوحات الملونة والرسوم والصور التذكارية، تنتقل بينها بفكر وعينيك، وتتعرف عليها من خلال الحديث العفوي الموضح لها، وتمسك الحيرة بتلابيبك وأنت تسأل: أيهما أظف وأمتع: هذه اللوحات الملونة المتألقة التي أبدعتها ريشة «قشلاق»، الساحرة، أم حديث الذكريات الشائقة في تلك الرحلة المثيرة مع رفاق الدرب الرواد، وقد التقط الفنان صورها بقلمه، وأضفى عليها لمسات حميمة من شفافية روحه وإنسانيته.

محاور العمل الفني: توزعت موضوعات المؤلف الأنيق على محاور عدة كونت بمجملها لوحة متكاملة عن سيرة الفنان ودوره الراحل في مسيرة الحركة التشكيلية في سوريا والوطن العربي.

بانوراما ذاتية تضمنت المحطات الرئيسية في حياة «قشلاق» منذ البدايات الأولى في حي دمشق بالمدينة القديمة.

رؤية الفنان ونظراته الخاصة إلى الفن التشكيلي وما يضح به هذا العالم من عناصر

الإطلاع على الأعمال الفنية للمبدعين في سائر وجوه الإبداع، سواء عن طريق المعارض الفنية أم المحاضرات، أم المؤلفات يمنح الناس سعادة فائقة، فهو يحقق التواصل مع الحركة الفنية، ويتيح التعرف إلى مراحل الإبداع المتعاقبة، ومستوياته الفنية في مختلف صورها، ليتم أخيراً تذوق الجمال والعدوذة الأسرة في العمل الفني، وتكون السعادة مضاعفة حين يكون المبدع فناناً رائداً، شارك في إشادة اللبنة الأولى في صرح الحركة التشكيلية في وطننا، وأسهم بفاعلية وحماس في ترسيخ دعائم العمل المبدع، من خلال جهود الدانبة في ميدان الفنون والتي كانت محصلتها عشرات المعارض الفنية التي اشتملت على مئات اللوحات المتألقة رسمها الفنان (ممدوح قشلاق) وأعطاه من مشاعره وضوء عينيه ما جعلها خليقة بأن تعد من كنوز الإبداع، وتقف في صف واحد مع أعمال الرواد في وطننا وفي العالم.

بدايات المسيرة:

ظهر اسم ممدوح قشلاق في منتصف خمسينيات القرن الماضي، مع بدايات الحركة التشكيلية في سوريا حين شارك لأول مرة في المعرض السنوي للفنون «صالون الخريف» بثلاث لوحات نفذها بألوان الباستيل (الطباشير) ومن يومها بدأت رحلة الفنان الكبير مع الإبداع وما تزال متواصلة وبهمة عالية إلى اليوم.

تمثلت تلك الرحلة في ارتحال مبكر إلى عواصم الفن الكبرى في أوروبا للدراسة والتحصيل والإطلاع على منجزات رواد الفن العظيم في المتاحف والمعارض، كما تمثلت في العمل الفني والتربوي في مدارس القطر، عمل فيها «قشلاق» موجهاً فنياً غرس فيها مع زملائه الرواد البذور الأولى في حقل الفن التشكيلي، وعرف المجتمع إلى جمالية الفنون، في زمن كانت فيه الفنون في آخر سلم اهتمامات الجمهور، وتخرجت من مدارسه أجيال من فناني القطر. وانشغل «قشلاق» وسط انهماكه في العمل التربوي بألوان من الأنشطة المتميزة في أكثر من ميدان: معارض شخصية، ومعارض بالمشاركة، ورحلات سنوية متواصلة في العالم يحمل فيها أعماله ويعرضها لجمهور مترقب وصوله ليتعرف إلى وجوه إبداعه الجديدة.... ومؤتمرات وندوات بلا انتهاء، وعمل

رحيل الأديب محمد الراشد



4-فراشات حول المصباح

الإلهي.

كتب عن مؤلفاته العديد

من الدراسات التحليلية.

رئيس اتحاد الكتاب العرب وأعضاء المكتب التنفيذي

وأ أسرة الأسبوع الأدبي يتقدمون بأحر التعازي من أهل

الفقيد راجين المولى أن يتغمد الفقيد بواسع رحمته ويلهم

أهله وذويه الصبر والسلوان.

إنا لله وإنا إليه راجعون.

والاعلام في حلب بين 1970-1972 ومراقباً للنصوص

في التلفاز السوري، ومدير إذاعة حلب. عضو الجمعية

السورية لتاريخ العلوم.

عضو جمعية القصة والرواية.

مؤلفاته:

1- غروب الآلهة- رواية- بيروت 1961.

2- المحمومون- رواية- بيروت 1965.

3- وحدة الوجود في الفكر العربي- دراسة- دمشق

1985- اتحاد الكتاب العرب.

نعى اتحاد الكتاب العرب رحيل الأديب محمد الراشد

الذي وافته المنية في مدينة حلب في الأسبوع الماضي.

ولد المرحوم في حلب عام 1940.

تلقى تعليمه حتى نهاية المرحلة الثانوية في حلب،

وتخرج في جامعة دمشق- كلية الآداب- قسم الدراسات

الفلسفية والاجتماعية حاملاً الاجازة. عمل محرراً

في صحيفة (الثورة) في دمشق منذ عام 1965 ثم في

مجلة (الطلیعة) الدمشقية وبعد ذلك انتقل للعمل في

جريدة (الجماهير) في حلب. أصبح نقيب الصحافة

خوف

• بقلم H.E.Bates

• ترجمة : سها شريف

يعدّ النجوم .
” واحد وخمسون .. اثنان وخمسون .“
وبالرغم من أن السماء قد أبرقت
في الأفق البعيد مرة أو مرتين إلا أنه لم
يعقبهما رعد . وبما أن النجوم قد ازدادت
فخيل للصبي بأن العاصفة قد حطمت كل
ما لديه من الرعب . ومن المحتمل أنه كان
نائماً عندما جاءت التومضات الأشد رعباً
ولكن القرية أوشكت أن تبدو له ، ومن الآن
فصاعداً لم يعد يعرف الخوف سبيلاً إلى
قلبه .

” أنا لست خائفاً ، يا جدي ، “ قالها
عشرات المرات .

وعندما أعلنت الساعة التاسعة وسمع
الصبي التغريدات التي تحوم فوق الحقول
المظلمة ، شاهد انطلاق نيزك .

” لقد سقط نيزك ! سقط نيزك ! “
صرخ على الفور . ” أوه ، يا للعجب ! “

استحوذ عليه الفرح . لكم ساقى الرجل
، وقفز إلى البرك الموحلة ، وصرخ مرة
أخرى :

” سقط نيزك ! “

لكن جدّه لم يقل شيئاً .

فهو لا يؤمن تماماً بالخرافات التي
تقول بأن سقوط نيزك يعني الموت ، ولكن
لأسباب عدّة لم يستطع التغلب على التفكير

بالعلاقة بين الاثنين . فجأة فُكّر بزوجته
وبموتها ثم في عمره و بأوصاله الواهنة
واحتمال موته قبل اليوم التالي . بدأ له

تدريجياً أنه كُتِبَ عليه الموت حالاً . فبدأ
يتصبب عرقاً ، تماماً كما حصل مع الصبي
، واستحوذ على تفكيره بأن شيئاً فظلياً

وأسوداً سيحصل معه وسيسحق حياته
 . وهكذا لم يعد لديه أيّ فرصة لإنقاذ
الجسد والروح .

كان ثمة طائر أو اثنان يزقزان .
أصغى الطفل إليهما .. ولكنّه مثل الرجل
كان يفكر فقط في النجم . تذكر أن عليه

أن يسأل ما إن كانت الحيوانات خائفة ..
أين اختبأت الطيور أثناء العاصفة؟ لكنّه
كان يكتفي بالتطلع إلى وجه جدّه الذي

بدأ له جدياً ومتغصناً فتجراً أن يسأله
فقط : ” هل رأيت النجم يهوي ؟ “

ولكنّه لم يحظ بجواب . وبعد أن نزل
من التلة بدأ الرجل منهكاً بسبب خوفه من
الموت . ولم يستطع أن يتمالك نفسه . ولكنّ

الصبي اكتفى بالضحك - ولكنّه أثناء
تحديقته في النجوم راح يتساءل بعينين
حائرتين لماذا كان جدّه عابساً وتعساً ، وبدأ

يسرع في مشيته كما لو أن السماء سوف
تمطر ثانية ولم يعد يتحدث إليه .
H.E.Bates – The Best Short
Stories of 1927

الشديد أثقل رأس الطفل بالرعب الشديد
وأصبح ساخنًا . فما لبث أن دس رأسه في
تجويف دافئ بين فخذي الرجل وأخذ
يجأ بالبكاء في ظلمة الليل .

وبعد أن شكّل الرعد والبرق لحنًا ثنائيًا
مرعباً فوق رأسه ، حاول الصبي التفكير في
بيته ، وبوجه أمّه الهادئ والنوافذ حيث

كانت هناك الحشرات الضالة وغير الضارة
 . والتي استطاع دفعها بطريقة مبهمة ،
ثم أيقن أن ما منعه من ذلك هي العاصفة

التي كانت مظلمة فقد كانت سوداء وماكرة
وقابضة للنفس وبسببها لم تتح له فرصة
الهروب ، إلا إذا ظل قابلاً في مكانه تحتويه

الظلال ويخطئه كلب أو حيوان آخر وربما
يتمكّن بعد ذلك من الهرب . ولم يكن
لديه فرصة الهروب منها . وهكذا جثم

هناك بهدوء تام ، محاولاً ألا يصغي لشيء
.. ولكنّه كان يسمع صوت جلبة أكثر من
أي وقت مضى ، وعلم أن العاصفة مازالت

متواصلة غير مكترثة بمخاوفه .
مضى من الوقت ساعة تقريباً . وكان
يغالب الصبي الرغبة بالصراخ ، ولكنّه كان

يشعر بالاختناق من الخوف والظلام . وبقي
صامتاً . ازدادت برودة ركبتيه ، وتحدّرت
إحدى ساقيه . فقط رأسه كان محمومًا

ويتنبض بشكل جنوني كالساعة القديمة
.. ما إن ظهرت رائحة احتراق من الغابة ،
حتى تلاشت ، ونسيها الصبي متسائلاً فيما

إن كانت الحيوانات تخاف مثل خوفه . وإن
كانت جميع العصافير قد رحلت . والا لم
هي صامتة .. ثم لحسن حظه وعن طريق

المصادفة سمع تككات ساعة جدّه الفضية
فشعر بالارتياح .
فيما بعد ازداد الهدوء تدريجياً وحلّ

الظلام الخالي من الفيوم . نهض الصبي
وفتح عينيه . توقّف هطول المطر ، وسرعان
ما انتهى الرعد . أما في الخارج فقد كانت

خيوط العنكبوت تتدلى كحبال من الخرز
الرصاصي ، وامتلأت الأرض بأحواض
كبيرة مطبوعة بالظلال ورفع الرجل

الصبي من فوقها . وعلى حافة الغابة أصبح
بالإمكان رؤية العاصفة الزرقاء تتراجع
بعيداً بشكل ضبابي . وعلى هذا المسار لاح

نجم أو نجمتان .
” هناك الوقواق ! “ قال الرجل .

كان ذلك صحيحاً ، وعندما استمع إليه
الصبي تلاشى آخر ما لديه من الخوف
 . وعندما حاول المشي أحس بأن ساقيه

تبيستتا ، وعندما مدّهما للأسفل نملت
إحدى قدميه وكان آلاف الدبابيس تخزها
، فاعتراه الضحك .

ومن باب التسلية بدأ الرجل يروي له
قصصاً قديمة ، وسمعها الصبي بلا اهتمام
وعندما شعر الرجل بتفاهة القصص حمل
إصبع الصبي بين راحة يده الخشنة وبدأ

خضراء؟
أجابه جدّه مؤكداً: ” إنها ليست
خضراء! “
” إنها كذلك “ أجاب الصبي بكل إصرار

” إنها خضراء كقبة نانسي . ما الذي
” لأنها ستمطر ، “ كان الجواب ” هذا كل
ما في الأمر . كن هادئاً . “

بدأ الصبي بالبكاء . وما إن رفع بصره
لينظر إلى السماء ومن خلال الغشاوة التي
تشكّلت على عينيه من الدموع حتى بدت

له السماء المدلّمة كما لو أنها أسقطت
الأشجار على الكوخ ، وقبل أن تسحق
الكوخ وتدفن الصبي همس الصبي . ” أريد

الذهاب إلى البيت “ . ولكن الرجل لم يُحر
جواباً . وساد الصمت خانقاً لفترة طويلة .

شعر الصبي بالعرق يتصبّب منه ، ولم
يستطع أن يرى جدّه . فجأة بدأ المطر
بالهطول ، في البداية كان متقطعاً ، ثم هطل

بغزارة مترافقاً بصوت هسهسة قوي .
” جدي ! جدي ! “ بكى والتجأ أخيراً
بين ركبتي الرجل المعتمة . وهمس الصبي :

” جدي ! “
ولم يسمع رداً سوى صوت خنخنات نوم .
” استيقظ ! “ همس الصغير . ” إنها

تمطر . أريد الذهاب إلى البيت . هياً
استيقظ ! “
عندما استيقظ الرجل العجوز متحماً

على نفسه سمع أصوات قصف رعيدي
مدوية ، وصوت الطفل الباكي فيما كان
المطري تساقط على النافذة بغضب كئيب .

صرخ الصبي : ” أريد الذهاب إلى
البيت! “ . الوقت ليلاً . أمي قد ذهبت إلى
فراشها . “

” كن هادئاً ، “ حاول العجوز أن يطمئنه .
” إنه ليس ليلاً . “
” إذن ما هو الوقت ؟ “

و كعين بيضاء بدت الساعة للعيان في
الظلام . ثم اندلعت لهبة عود ثقاب مزرقّة
فوقها وحدّق الصبي لدقيقة وهو صامت

بالضوء الذي اتّخذ شكل ورقة وحدّق
بانعكاساته على وجه جدّه وسقف الكوخ .
وللحظة نسي العاصفة وخوفه .

” إنها الثامنة فقط ، “ دمدم الجدّ .
اجلس هادئاً . “
وفي هذه اللحظة بدأ و كأنّ الشعلة

قد ابتلعها الظلام . وحدث شيء غريب
فقد عادت بعد لحظة بتوهج مسعور لون
السماء بجرح أصفر والذي - بدوره -

اندلق دماً أصفراً على الغابة وعلى أرض
الكوخ المظلم . ثم تلا ذلك هزيم الرعد
وكان أشبه بحيوان ضخم رايض يزار على

السطح . لدرجة أن الهواء المسالم والساخن
بدأ كأنه يبكي خارجاً كطفل حسّاس .
وكانت الأشجار حزينة . كل هذا التشويش

كان هناك ثلاث عواصف رعدية عند
الأفق منفصلة عن بعضها بعضاً تتبادل
حديثاً محزناً فيما بينها . وفي ذلك الحين

كان الكوخ الذي اتّخذ ريتشارد الصغير
وجده ملجأ يلوذان به ، شاحباً من الظلام ،
وكان هواؤه خانقاً وحاراً ، أما الأشجار

المحيطة به فقد كانت أوراقها أرجوانية
وحفيقها مثقلاً بالهمس . وعندما سمع
الصبي الأصوات قادمة من صوب الغابة ،

نظر بعينيه الواسعتين إلى السماء ،
وبنظرة شاحبة ملؤها الخوف تساءل
برعب :

” ما الأمر ، يا جدي؟ ما سبب الظلام؟ “
كان الرجل أحياناً يحك لحيته ولا
ينبس بكلمة ، وتارة كان يخنخن كالخنزير

ويقول : ” لا تقلق ، وطوراً ، “ أنت
لست خائفاً ، أليس كذلك؟ فأنت كبرت على
الشعور بالخوف . اجلس ساكناً . وستصبر

حتى انقشاع العاصفة .
ولكنّ الطفل لم يتوقف عن النظر
حول الكوخ بعينيه الواسعتين والمنتفضتين .

تلملم في جلسته بمقعده المرتعد ليعبر عن
خوفه من سكون الظلام ، ومن هدير الرعد
الذي نزل فجأة عليه ، وذكره بخوار البقر

لذلك لم يمل من تكرار عبارته :
” ما الأمر يا جدي؟ ما سبب الظلام . “
في كل مرة يكرّر فيها السؤال ذاته تكون

درجة الرؤيا قد انخفضت داخل الكوخ
وخارجه ، وقد ازداد غضب العواصف
الرعدية الثلاثة تدريجياً فيما بينها .

بدأت الأشجار في الغابة تفتح ذراعيها
استعداداً لاستقبال المطر القادم . وعندما
لم يحصل ذلك بللّ العجوز شفتيه

الطريتين ، وأخبر الصبي بأنه سيغني له
أغنية ما ، وبدأ بالإنشاد . ولكن حتى بعد
إنشاده لأول مقطعين لم يعره الصبي

انتباهه ، وبعد لحظات عدّة توقّف اللحن
الخافت عن سبر أغوار الهواء البارد . وقال
الرجل مرة أخرى :

” ابق ساكناً . لا شيء يؤدي . “
أصرّ الصبي على السؤال : ” ولم هذا
الظلام إذن ؟ “

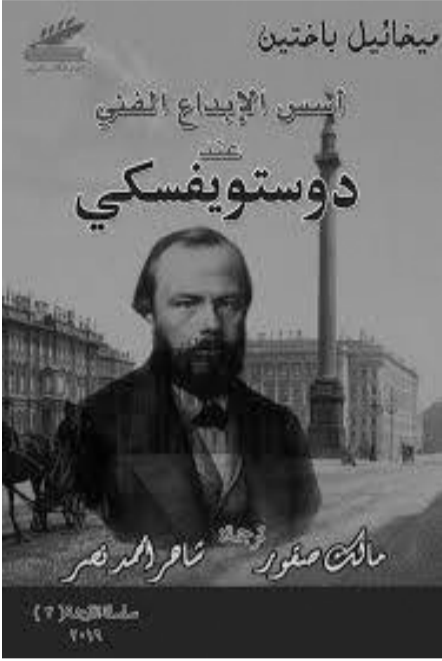
أجابه جدّه : ” إنها ستمطر . “
لم يستطع أن يتفهم الصبي ذلك .
فقال الصبي : ” أمطرت البارحة ولكن

سطعت الشمس . “
” لم لم تسطع الشمس الآن ؟ “
” لأن الشمس لم تعد هنا . “

سأل الصبي بسذاجة : ” إذن أين ذهبت؟ “
” لا تقلق . “
ثم رعدت مرة أخرى وبالكدأ أصبح

باستطاعة الصبي رؤية جدّه . وعندما
ساد الصمت ثانية ذهب الصبي إلى الباب
واختلس النظر إلى الخارج .
سأل الصبي ” ما الذي جعل السماء

أسس الإبداع الفني عند دوستوفسكي



• د. فؤاد المرعي

إن كتاب «أسس الإبداع الفني عند دوستوفسكي» من أهم الكتب الأدبية التي تناولت قضايا الإبداع الفني في روايات دوستوفسكي بطريقة جديدة لم يسبقه إليها ناقد آخر. ويُعد ميخائيل باختين في هذا الكتاب مؤسس مرحلة جديدة في النقد الأدبي، ليس بالنسبة لإبداع دوستوفسكي فحسب، بل في الأدب الأوربي وخاصة الروائي. لقد اكتشف طريقة جديدة في أدب دوستوفسكي أطلق عليها «الرواية متعددة الأصوات».

في أسلوب الترجمة إلى العربية، وفق المترجمان في ترجمة كتاب «أسس الإبداع الفني عند دوستوفسكي» فحافظا في وقت واحد على النص الأصلي وحافظا في الوقت نفسه على الأسلوب العربي.

ويدل وضوح الترجمة وسلاستها على مستوى النجاح الجيد للترجمة.. لقد كان المترجمان موفقين مرتين، في اختيار هذا الكتاب لترجمته إلى اللغة العربية أولاً، وفي ترجمته ترجمة عربية سليمة ثانياً. ووفق المترجمان في نقل المعنى في الأصل الروسي إلى اللغة العربية الفصيحة.

من الواضح أن المترجمين اللذين نقلوا هذا العمل إلى اللغة العربية عن اللغة الروسية أدركا جيداً صعوبة نقل المصطلحات، ولم يوفرا جهداً في العودة إلى المراجع الكثيرة بغية الدقة والأمانة في ترجمة هذا العمل الهام، ويتبين ذلك من كثرة الشروحات والهوامش التي أشتوها على صفحات الكتاب..

وتلاحظ دوافع وحماسة المترجمين عند ترجمة هذا العمل الصعب إلى اللغة العربية..

لقد بذل المترجمان جهداً ملموساً لنقل هذا الكتاب الهام والضروري لكل ناقد، وطالب أو مختص في علم الأدب. ولقد حققا النجاح في رفد المكتبة العربية بمرجع قيم ومفيد في مجال النقد الأدبي.

في أسلوب الترجمة إلى العربية، وفق المترجمان في ترجمة كتاب «أسس الإبداع الفني عند دوستوفسكي» فحافظا في وقت واحد على النص الأصلي وحافظا في الوقت نفسه على الأسلوب العربي.

ويدل وضوح الترجمة وسلاستها على مستوى النجاح الجيد للترجمة.. لقد كان المترجمان موفقين مرتين، في اختيار هذا الكتاب لترجمته إلى اللغة العربية أولاً، وفي ترجمته ترجمة عربية سليمة ثانياً. ووفق المترجمان في نقل المعنى في الأصل الروسي إلى اللغة العربية الفصيحة.

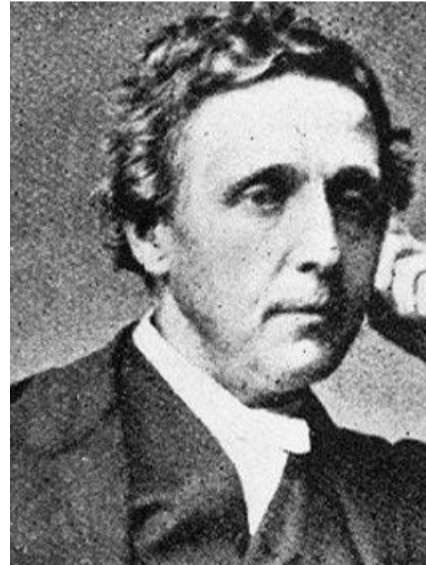
من الواضح أن المترجمين اللذين نقلوا هذا العمل إلى اللغة العربية عن اللغة الروسية أدركا جيداً صعوبة نقل المصطلحات، ولم يوفرا جهداً في العودة إلى المراجع الكثيرة بغية الدقة والأمانة في ترجمة هذا العمل الهام، ويتبين ذلك من كثرة الشروحات والهوامش التي أشتوها على صفحات الكتاب..

وتلاحظ دوافع وحماسة المترجمين عند ترجمة هذا العمل الصعب إلى اللغة العربية..

لقد بذل المترجمان جهداً ملموساً لنقل هذا الكتاب الهام والضروري لكل ناقد، وطالب أو مختص في علم الأدب. ولقد حققا النجاح في رفد المكتبة العربية بمرجع قيم ومفيد في مجال النقد الأدبي.

لويس كارول وأليس في بلاد العجائب

• مها عبد الوهاب



بالفعل للنشر ووسع القصة الأصلية ذات 15 ألف كلمة إلى 27 ألف كلمة، مضيفاً بالأخص الأجزاء حول "القط شيشاير" و"حفل الشاي الجنوني".

وصدرت «مغامرات أليس في بلاد العجائب» في 1865. حازت القصة على شعبية واسعة مما شجع كارول على إصدار الجزء الثاني منها «من خلال الزجاج» عام 1871. عند وفاته أصبحت «أليس» أشهر كتب الأطفال في إنجلترا، وبحلول عام 1932 أصبحت أحد أشهر كتب الأطفال في العالم.

قبل عيد ميلاده السادس والستون، أصيب كارول بمرض الانفلونزا الذي كان شديداً لدرجة أنه تطور إلى حالة التهاب رئوي. توفي في 14 يناير عام 1898 متأثراً بمرضه.

«أليس في بلاد العجائب». وعندما عادوا إلى المنزل أصرت أليس أن يسجل لها القصة كتابةً. فعمل كارول كما أرادت الفتاة الصغيرة، وبدأ كتابة مخطوطة القصة في اليوم التالي، على الرغم من أن هذا الإصدار لم يعد موجوداً. وخلال عدد من المصادفات وقعت القصة في يد الروائي هنري كينجزلي الذي شجع كارول على نشرها.

في 26 تشرين الثاني 1864، أعطى أليس مخطوطة مكتوبة بخط اليد لقصة مغامرات أليس تحت الأرض (بالإنجليزية: Alice's Adventures Under Ground)، مع رسوماته الخاصة، وقدمها على أنها «هدية عيد الميلاد لطفلة عزيزة في ذكرى يوم صيف».

ولكن قبل استلام أليس للنسخة، أعدّها لويس

مقالات ومنشورات سياسية وشعر ومن أهم قصائده «صيد سنارك» تجسد قدرته الرائعة في مجال الأدب.

كان كارول يتلعم أثناء حديثه، لكنه وجد نفسه طليق اللسان في حديثه مع الأطفال. وتعتبر علاقته بالأطفال في سنوات بلوغه ذات أهمية كبيرة؛ فقد ألهمه أكثر أعماله شهرة. أحب كارول كثيراً تسلية الأطفال، وكانت أليس ابنة هنري جورج ليدل مصدر إلهام له. تتذكر أليس ليدل قضاء الكثير من الوقت مع كارول على أريكته وهو يحكي عن عوالم من الأحلام. وأثناء نزهة لها وأختها معه، «أليس ليدل بليزنس» بعمر 10 سنوات و«لورينا شارلوت ليدل» بعمر 13 سنة، و«إديث ماري ليدل» بعمر 8 سنوات، حكى لهم نسخته الأولى مما أصبح بعد ذلك

الكثير منا لا يعرف من هو كاتب أليس في بلاد العجائب ومن هو صاحب الفكرة الأساسية لهذا الفيلم الكرتوني الذي ذاع صيته، وانتشر ولاقى قبولاً فريداً من نوعه في عالم الكبار قبل عالم الأطفال.

إنه الكاتب الإنكليزي تشارلز دودجسون، الذي وُلِدَ في 27 يناير 1832 في درزبيري، شيشاير، إنجلترا، نشأ في أحد بيوت الرهبان حيث كان والده رجل دين، وكان الولد الأكبر بين 11 طفل في أسرته وكان يبيع في تسلية أخوته، حيث كان يصمم ويصنع ألعاب في صغره. وقد تميز بالرياضيات فحصل على العديد من الجوائز الأكاديمية، كما حصل على منحة دراسية في سن العشرين في كلية كرايست تشيرس، إلى جانب كونه محاضراً في الرياضيات، ومصوراً لهم وكاتب

للنشر في الأسبوع الأدبي

- يراعى أن تكون المادة:
- غير منشورة ورقياً أو عبر الشبكة.
- منضدة ومراجعة ومدققة مع مراعاة التشكيل حين اللزوم، وعلامات الترقيم.
- الآتتجاوز المادة المرسله /800/ ثمانمائة كلمة.
- يرفق مع المادة CD أو ترسل عبر البريد الإلكتروني alesboa2016@hotmail.com
- يرفق مع المادة الصور المناسبة إذا لزم الأمر.

الأراء والأفكار التي تنشرها الصحيفة

تعبّر عن وجهة نظر كاتبها

www.awu.sy

E-mail :

alesboa2016@hotmail.com

الاشترك السنوي - داخل القطر: أعضاء اتحاد الكتاب العرب 700 ل س - للأفراد 2000 ل س - وزارات ومؤسسات 2400 ل س - في الوطن العربي: للأفراد 6000 ل س أو 150 \$ - للوزارات والمؤسسات 8000 ل س أو 175 \$ - خارج الوطن العربي: للأفراد 20000 ل س أو 360 \$ - للمؤسسات 30000 ل س أو 420 \$ والقيمة تسدد مقدماً بشيك مصرفي لأمر اتحاد الكتاب العرب - دمشق ويرجى عدم إرسال عملات نقدية بالبريد.

المراسلات

الجمهورية العربية السورية - دمشق - ص ب(3230) - هاتف 6117241-6117240 - فاكس 6117244 - جميع المراسلات باسم رئيس التحرير. هاتف الاشتراكات 6117242

ثمن العدد داخل القطر 25 ل س - في الوطن العربي: 0,5 \$ خارج الوطن العربي 1 \$ أو ما يعادله. تضاف أجور البريد للمترجمين خارج سورية

الأسبوع الأدبي

الأسبوع الأدبي

جريدة تعنى بشؤون الأدب والفكر والفن
تصدر عن اتحاد الكتاب العرب بدمشق
أسست وصدرت ابتداءً من عام ١٩٨٦

المدير المسؤول:

أ.د. نضال الصالح

رئيس اتحاد الكتاب العرب

رئيس التحرير:

أ. محمد حديفي

مدير التحرير:

د. حسن حميد

هيئة التحرير:

سليمان السلمان ، عدنان كنفاني

د. عيسى الشماس ، فادية غيبور

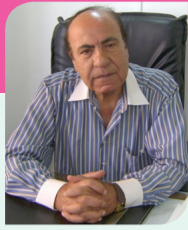
نبيل نوفل ، د. نزار بني المرجة

الإشراف الفني:

نضال فهم عيسى

رئيس القسم الفني:

مها حسن



أ. محمد حديفي

«تراثيل للغوطة الغناء»

-١-

الحقيقة، فبانوا على حقيقتهم خونة، وأعداء، وطلاب مال، حتى ولو كان المال مرصوداً لذبح شعب بأسره، وتسليم الأرض للعدو الصهيوني الذي لطالما داوى جراحيكم، ولعل نداءكم لتدخل، وضرب سورية التي تقاتل على الجبهات الأربع، ولا تملك الوقت لتلقن أعداءها دروس الردع التي يستحقونها، لأنها كانت مشغولة بدرء شروركم، وصد قذائفكم الحاقدة لكنها ومن بين هذه النيران الحاقدة التي كانت تتساقط كتلاً من لهب لحرق الأمل في النفوس؛ وقضت سورية الصامدة، والباسلة، والنقية لتبعث برسالة واحدة للكيان الصهيوني، إلا أنها كانت رسالة موجعة يستحقها، حينما أسقط أبطال الجيش العربي السوري طائرة هذا العدو في داره، وفوق الأرض التي يدعي زوراً وبهتاناً أنها ملك أجداده وآبائه، فاستوعب العدو الرسالة، وفهم مغزاها، فانكفأ وصمت..

أما أنتم، وقد أذعنتم مكرهين لرغبة الوطن وقراره الذي سيحسبه له التاريخ؛ إذ أخرجكم من حجوركم التي بذلت دول العمالة آلاف مؤلفة من الدولارات لتحصنكم في أوكاركم هذه تحت الأرض، وقال لكم بالطريقة التي تفهمونها جيداً: أن لا مكان لكم فوق هذه الأرض الطاهرة المرواة ألقاً بدماء الآباء والأجداد، قلبى رغبات السكان الذين روعتم أطفالهم ونساءهم، ومارستم عليهم التعذيب والجلد، والسجن، والتجويب، فماذا حصدم من كل ذلك؟ وماذا كانت النتيجة التي أوصلتم أنفسكم لحضيضها؟ ها هم أهلكم وذوكم يتبرؤون منكم، ويطالبون الجيش العربي السوري بإبعادكم لأنهم ملؤا وجوهكم الصفراء، وأنيابكم التي تقطر من دماء الأطفال، وأيقنوا بالتجربة الطويلة أن لا أمل يرتجى من عميل للكيان الصهيوني، فمن بيع نفسه يسهل عليه أن يبيع أهله وذويه، من أجل ذلك كله كانت أصواتهم المطالبة بإخراجكم من أوكاركم عالية وملحة، وها هي جحافلكم المهزومة تلقي النظرة الأخيرة على تراب خانته، فتبرأ منها التراب..

لن تنتظروا وحدكم كثيراً حيث تقيمون الآن، فلسوف تحضون برؤية أتراب لكم، خضتم معهم مستنقع العمالة، فكانوا صلة الوصل بينكم وبين العدو الصهيوني، وأوصلوا رسالتكم التي كانت مستجابة من العدو، لأنها كانت تبين الوطن، وتراجه، وتاريخه، وشهداءه، فبنس الحرية التي ادعيتكم أنكم من طلابها، وبنس المصير الذي أوصلتم أنفسكم لدركه وتهلكته، وبنس المستقبل الذي ينتظركم، الشعب ينظر إليكم الآن وأنتم تحملون أمتعتكم على ظهوركم أذلاء صاغرين، ويذكر العنجهية التي كنتم تعاملونه بها، والأموال الطائلة التي تبذخونها، بينما أطفاله يتضورون جوعاً، دون أن تأخذكم بهم رحمة أو شفقة، فذوقوا الآن بعضاً مما أذقتموه لهذا الشعب الصابر الصامد، فالعين بالعين، والسن بالسن، والبيادى أظلم.

mouhammad.houdaifi@gmail.com



أعلام

صميم الشريف



قاص، روائي، موسيقي، صحفي.

ولد في دمشق عام 1927.

تلقى تعليمه في دمشق،

وعمل معلماً وموظفاً وأميناً

لتحرير مجلة الموقف الأدبي

وعضواً في المكتب التنفيذي.

عضو جمعية القصة والرواية.

مؤلفاته:

× أنين الأرض -

قصص - دمشق 1953.

× أساطين الموسيقى العالمية -

دراسة - دمشق 1954.

× عندما يجوع الأطفال -

قصص - دمشق 1961.

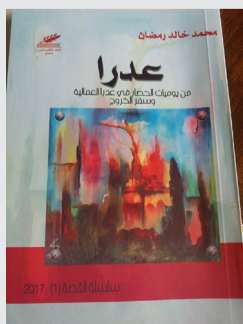
× الأغنية العربية - دراسة -

دمشق 1981.

× السنباطي وجيل العمالقة -

دراسة - دمشق 1988

عدرا .. من يوميات الحصار



مجموعة قصصية للأديب الراحل محمد خالد رمضان صدرت حديثاً ضمن منشورات اتحاد الكتاب العرب تحت عنوان عدرا.. من يوميات الحصار في عدرا العمالية وسفر الخروج ، وفيها صور ومشاهد ومرويات وحوارات تدور حول الشهداء أهل النبل والتضحية، وحول التلاحم الوطني بين الأسيرة والأسرة، وقد أمحت تجربة الحصار كل الحدود ما بين الإنسان والإنسان من أجل الانصهار في الروح الوطنية، وفي الجهة المقابلة تصور القصص حالات الفرز والخوف والقتل والظلم التي عاشها ومارسها الإرهابيون خلال فترة قصيرة من زمن حصارهم لمدينة عدرا العمالية! جاءت المجموعة في حوالي 105 صفحات من الحجم الوسط.

يُقبل الصباح
منتشياً بيظفته
فتفاجئه علامات الشroud
على ملامحها الواعدة
والتجاعيد المعرشة على
أهدابها
وأحلامها الهاربة
فيلقي نصاصه
على طبق البيادر
ويمضي ناشراً جلاله
وأسنلته الجائرة
جاء الديوان في حوالي
220 صفحة من الحجم
الوسط.

ديوان شعر جديد للشاعر
منذر يحيى عيسى صدر
حديثاً ضمن منشورات
اتحاد الكتاب العرب،
جاء تحت عنوان لا
توقظوها.. حاكمة ، وقد
ضمَّ القصائد الأخيرة التي
كتبها الشاعر، وتدور حول
أسئلة فلسفية، وأحلام
عوقت الظروف ظهورها..
من أجواء القصيدة التي
أعطت الديوان عنوانه،
نختار:

لا توقظوها .. حاكمة

